

Kuetiñu tu'un
ka'vi de natee
ndaka kivi.

Ñuu savi 1

Uso la lengua
escrita.

Mixteco Alta 1



MIBES
MEVyT Indígena
Bilingüe con Español
como segunda
lengua

5

Tutu ntyivi ña'nu
Libro del adulto

Tu'un savi • Ñuu savi 1 • Mixteco Alta 1 • Tu'un savi • Ñuu savi 1 • Mixteco Alta 1 • Tu'un savi • Ñuu savi 1 • Mixteco Alta 1 • Tu'un savi

Mi nombre es: _____

Vivo en: _____



MIBES
MEVyT Indígena
Bilingüe con Español
como segunda
lengua

5

DIRECTORIO

Mtro. Otto René Granados Roldán
Secretario de Educación Pública

Lic. Gerardo Molina Álvarez
Director General del INEA

Créditos de la presente edición

Coordinación general
Celia del Socorro Solís Sánchez

Coordinación académica
Carmen Díaz González
Elisa Vivas Zúñiga
Francisco Javier Díaz
Luis Alavez Bautista

Adaptación del módulo para el MIB
Guillermina Duarte Hernández

Asesoría académica de la adaptación
para el MIB
Elisa Vivas Zúñiga

Adaptación a la lengua indígena
Guadalupe Adela Santiago Bautista

Asesoría académica
Adriana Berenice Blancas Pérez

Revisión técnica
Maribel Eloisa Hidalgo Morales

Coordinación gráfica y cuidado de la edición
Greta Sánchez Muñoz
Adriana Barraza Hernández

Seguimiento editorial
María del Carmen Cano Aguilar

Revisión editorial
Laura Sainz Olivares
Laura de la Torre Rodríguez
Agustín Escamilla Viveros

Diseño de portada
Ricardo Figueroa Cisneros

Diseño y diagramación
Jesús García Morales

Ilustración de portada
Juan Jesús Sánchez Muñoz

Ilustración de interiores
Alma Rosa Pacheco Marcos
Ismael David Nieto Vital
Ernesto Arce Ortega
Juan Jesús Sánchez Muñoz
Ricardo Figueroa Cisneros
Alejandro Villalobos González
Mario Grimaldo González
Valeria Gallo López de Lara
Melquiades González Becerra
Vanessa Hernández Gusmão
Octavio Jiménez Quiroz
Nora Millán Jaramillo

Fotografía
Lizeth Arauz Velasco
Pedro Hiriart y Valencia
Adriana Barraza Hernández

Este material tiene como antecedente los contenidos de la segunda edición del Libro del adulto del módulo *Para empezar* del MEVyT.

Uso la lengua escrita. Mixteco Alta 1. MIBES 5. Libro del adulto. D. R. 2018 ©Instituto Nacional para la Educación de los Adultos, INEA. Francisco Márquez 160, Col. Condesa, Ciudad de México, C. P. 06140.

Esta obra es propiedad intelectual de sus autores, y los derechos de publicación han sido legalmente transferidos al INEA. Prohibida su reproducción parcial o total por cualquier medio, sin autorización escrita de su legítimo titular de derechos.

Algunas veces no fue posible encontrar la propiedad de los derechos de algunos textos aquí reproducidos. La intención nunca ha sido la de dañar el patrimonio de persona u organización alguna, simplemente el de ayudar a personas sin educación básica sin fines de lucro. Si usted conoce la fuente de alguna referencia sin crédito, agradeceremos establecer contacto con nosotros para otorgar el crédito correspondiente.

ISBN *Modelo Educación para la Vida y el Trabajo*. Obra completa: 970-23-0274-9

ISBN *MEVyT Indígena Bilingüe con Español como Segunda Lengua*: 970-23-0500-4

ISBN *Uso la lengua escrita*. Mixteco Alta 1. MIBES 5. Libro del adulto: En trámite

Impreso en México

Ja yoso nuu tutu Índice

Nuu yoso
Página

Nuu kije'e / Presentación 5

Tiñu ka'nu skua'a 1

Tiñu natee sa'a ntyiivi nda kivi 7

Unidad 1

La escritura en la vida diaria 7

Tiñu 1 Nda tutu kanuu jin nda tu'un yoso nuu tutu 8

Tema 1 Los documentos y nuestra información 21

Tiñu 2 Tiñu natee nda ta'an ve'e 34

Tema 2 La familia en los escritos 47

Tiñu 3 Nda tiñu jin nda ndatiñu 60

Tema 3 Los oficios y las herramientas 71

Tiñu 4 Kuetiñu tutu nuu yoso sivi 82

Tema 4 El uso de las listas 92

Nuku'un ini nankusaa kutu'va 100

Autoevaluación 105



Tiñu ka'nu skua'a 2

Ityi nuu kuu kaka 111

Unidad 2

Para recorrer los caminos 111

Tiñu 1 Ja iyo nuu ñu'un nde'yu 112

Tema 1 Lo que forma parte del paisaje..... 122

Tiñu 2 Konda'vi ñuu Ko'yo, ñuu mayo 132

Tema 2 El mapa de México, nuestro país 150

Tiñu 3 Ja iyo nuu ñu'un..... 168

Tema 3 Los lugares de la comunidad 181

Tiñu 4 Jika kuiya 194

Tema 4 El tiempo 203

Nuku'un ini nankusaa kutu'va 213

Autoevaluación 216

Nda'a tutu nuu yoso tiñu skua'a 219

Hoja de avances 221



Ve'e tiñu tatuni nuu tiñu skua'a ntyivi ña'nu (INEA), kuu sii ini ja nkendani nuu tiñu nani *Kuetiñu tu'un ka'vi de natee ndaka kivi*, tiñu nuu kuu skua'ani ja ka'vi de natee tu'un savi.

Kuetiñu nda tutu ka'vi tu'un savi, de tyindee tee a ña'an ka'an uu tu'un ja ste'en ntyivi ña'nu jin nda tu'un kanuu ja jinini nuu ñuu, de kuu jeku'un inini nda tu'un ka'vini de kuu ka'an va'ani, de natee va'ani tani jani inini.

Nuu in, in nda tiñu skua'a, natee nda tiñu ja kutu'vani, de suni sa'ani tiñu kuatyí, de suni kasikini jin nda tiñu ka'vi jin tiñu natee, de kanuu kuetiñuni, de ka'vini Tutu ka'vi tu'un savi, de suni kasiki jin tu'un ka'vi de natee nuu Tutu luli iyo tiñu kasiki jin tu'un jani ini.

Kotoni maani de kuu sii inini.

El Instituto Nacional para la Educación de los Adultos te da la más cordial bienvenida al módulo *Uso la lengua escrita*, en el que podrás continuar el aprendizaje de la lectura y la escritura.

Con los materiales del módulo, el apoyo del asesor o asesora bilingüe y tus conocimientos previos, tendrás la oportunidad de comprender mejor los textos que quieras leer y, al mismo tiempo, expresar cada vez mejor tus ideas oralmente y por escrito.

En cada unidad, practicarás lo que vas aprendiendo, con actividades sencillas y amenas, en algunas necesitarás consultar y leer el Libro de lecturas y divertirte con el Folleto *Juegos con imaginación*.

¡Te deseamos lo mejor!





Ja kanuu kutu'va

Nuu tiñu skua'a ya'a

- Kuu ini na tu'un kanuu yoso nuu tutu in, in nda ntyivi.
- Kutu'va de natee nda tu'un kanuu yoso nuu tutu jetiñu nda ntyivi de naketa'an jin ta'an ve'e nda.
- Kutu'va nda tiñu natee nuu katyi nda tiñu ini ñuu jin na iyo nuu ñuu nuu kaa ve'e ndee nda.
- Kutu'va nda tutu nuu yoso sivi ndatiñu jin tiñu sa'a.



Tiñu ka'nu skua'a

Tiñu natee sa'a
ntyiivi ndaka kivi

Unidad

La escritura
en la vida diaria

Propósitos

En esta unidad:

- Identificarás información importante en los documentos.
- Leerás y escribirás textos con información relacionada con la familia.
- Usarás la escritura para nombrar y describir tus actividades y las cosas que te rodean.
- Escribirás listas de objetos o actividades.

Tiñu 1

Nda tutu kanuu jin nda tu'un yoso nuu tutu

Tiñu skua'a nuu jeku'un ini nda tutu kanuu neva'a in, in ntyivi jin nda tu'un kanuu yoso nuu nda tutu. Kanuu kunde'e ninu ni'in tiñu nda tutu jin na tu'un kanuu yoso nuu tutu.



Tiñu sa'a 1

Nda tutu kanuu jin nda tu'un yoso nuu

Kunde'e va'a konda'vi de ka'vi tutu kanuu.

	
NATYISONTYIVIÑUU	TRÁMITE GRATUITO
TUNINTYIVI	Esta Clave Única de Registro de Población, IRP, se expide con base en los datos que identifican su documento probatorio:
TUNI	ACTA DE NACIMIENTO
JZUCT820128HOCRRMO1	ENTIDAD: OAXACA
SIVI CURP	MUNICIPIO: TLAXIACO
ARTURO	AÑO DE REGISTRO: 1982
MORALES	NÚMERO DE LIBRO: 0001
ESQUIVEL	NÚMERO DE ACTA: 00009
KIVINATYISO	NÚMERO DE FOJA:
30/11/2001	NÚMERO DE TOMO
TUNI TUTU	CRIP:
085925525	

	
MEXICO	VE'ETIÑU
TUTU KUETIÑU NUU NANDUKU TEE NEE TIÑU	
	
SIVI ARTURO MORALES ESQUIVEL	
DOMICILIO CEDROS 16 SIN NÚMERO TLAXIACO, OAXACA	
NÚU NUU KAA VE'E NDEE CRSRAN68091209M800	
CURP MOEA680912HMNRN19	KUIYANATYISO 1991 05
NÚU NDUVA 09	NÚU KAYUN 015 SEKSIÓN 4604
NÚU LULI 0001	EMISIÓN 2015 IYO TIÑU 2025

ÑUUTEYUYI'INUUNDA'AÑUUKO'YO
 NTYIVI NDISO TIÑU NUU ÑUU NDUVA, JA TATUNI NUU VE'E TIÑU NATAVA
 TUTU KAKU, KATYI NDA JA NUU TUTU 5F IYO NUU TUTU NUU
 NATYISO SIVI NDA NTYIVI KAKU 1
 SUNI KATYI JA NDA TU'UN KANUU YOSO NUU TUTU IYO NDA.

VEE TIÑU: 1 TUNI TUTU KAKU: 9 CURP: ZUCT820128HOCRRM01

KIVI NATYISO: 2/2/1982 DOS DE FEBRERO DE MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y DOS
 NUU NUU NKAKU: TLAXIACO, OAXACA

SIVI: TOMÁS NATYISO CRUZ
 KIVI JA NKAKU: 28/01/1982 VEINTIOCHO DE ENERO DE MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y DOS KANKANDI: 12:00
 NUU NUU NKAKU: TLAXIACO, OAXACA MASculINO NSUU YUVA: AMBOS PROGENITORES
 JEENATYISO: VIVO ATEEAÑAN: MASCULINO NSUU YUVA: AMBOS PROGENITORES

NDA YUVA
 ZURITA SANTOS
 CORNELIO KUIYA SANTOS

CADA VEZ QUE ACUDA A LA UNIDAD MÉDICA, SOLICITE AL PERSONAL MÉDICO O DE ENFERMERÍA, QUE:

- Revise su Cartilla Nacional de Salud
- Vigile su estado nutricional
- Le realice las actividades de protección específica, principalmente la aplicación de las vacunas que correspondan
- Le informe las acciones para prevenir enfermedades y le realicen las pruebas de detección de acuerdo a su edad
- Registre su próxima cita
- Le oriente y capacite sobre los cuidados para conservar o recuperar su salud
- Anote en su Cartilla la fecha de las acciones que le practicaron

Vigile que le realicen todas las acciones contenidas en esta cartilla. Su participación es esencial para mantenerse sana.

CURP: CABJ610306MNTNZV07

IDENTIFICACIÓN: TUNINI O +

SIVI: Canare Baz
 Jova

AFILIACIÓN/MATRÍCULA/EXPEDIENTE: CABJ-610306/2
 UNIDAD MÉDICA: CMF
 CONSULTORIO No. 10

NUU YOSO TU'UN KANUU KUIYA IYO: 51

ÑUU NUU KAA VE'E NDEE: CEDROS 10
 EL MIRADOR CALLE Y NUMERO
 COLONIA/LOCALIDAD MUNICIPIO O DELEGACIÓN
 TLAXIACO
 C.P. OAXACA
 ENTIDAD FEDERATIVA

ÑUU NUU NKAKU: TLAXIACO
 LOCALIDAD/MUNICIPIO O DELEGACIÓN
 OAXACA
 ENTIDAD FEDERATIVA

06 03 61
 DIA MES AÑO

079605

Nasa'ani tani jikan tu'un jikatu'un.

A jini nda tutu iyo nuu tutu ya'a.

Kuu ☐ Ma kuu ☐

Na kutu kuu nda.

Ninu kuetiñu tutu je'en jin nuu tatan.

Ninu ni'in tiñu tutu ja nkaku.

Ninu ni'in tiñu ka tutu kuetiñu nuu nanduku tee nee tiñu.

Ninu ni'in tiñu CURP.

Ni in nda tutu ya'a neva'ani ve'eni.

Kanuu yoso sivi, jin sivi nuu kaa ve'e ndee, de na tu'un kanuu ka kuu ja yoso nuu tutu.

Kunde'e va'a nda tutu kanuu de nanduku sivi tutu.

- a) Tutu kuetiñu nuu nanduku tee nee tiñu
- d) Tutu ja nkaku
- e) CURP
- i) Tutu ki'in jin ve'e tatan

 NATYISONTYIVIÑUU TUNINTYIVI		TRÁMITE GRATUITO Esta Clave Única de Registro de Población, se expide con base en los datos que identifican su documento probatorio:
TUNI JZUCT820128HOCRRMO1  SIVI CURP ARTURO MORALES ESQUIVEL KIVINATYISO 30/11/2001 TUNI TUTU 085925525		ACTA DE NACIMIENTO ENTIDAD: OAXACA MUNICIPIO: TLAXIACO AÑO DE REGISTRO: 1982 NÚMERO DE LIBRO: 0001 NÚMERO DE ACTA: 00009 NÚMERO DE FOJA: NÚMERO DE TOMO CRIP: 

- a) CURP
- d) Tutu ja nkaku
- e) Tutu kuetiñu nuu nanduku tee nee tiñu
- i) Tutu ki'in jin ve'e tatan

ÑUUTEYUYI'INUUNDA'AÑUUKO'YO
 NTYIVI NDISO TIÑU NUU ÑUU NDUVA, JA TATUNI NUU VE'E TIÑU NATAVA
 TUTU KAKU, KATYI NDA JA NUU TUTU 5F IYO NUU TUTU NUU
 NATYISO SIVI NDA NTYIVI KAKU 1
 SUNI KATYI JA NDA TU'UN KANUU YOSO NUU TUTU IYO NDA.

ZUCT820128HOCRRM01

VEE TIÑU: 1 TUNI TUTU KAKU: 9 CRP CURP

KIVI NATYISO: 2/2/1982 DOS DE FEBRERO DE MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y DOS
 ÑUU NUU NKAKU: TLAXIACO, OAXACA

NATYISO ZURITA CRUZ

SIVI: TOMÁS
 KIVI JA NKAKU: 28/01/1982 VEINTIOCHO DE ENERO DE MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y DOS KAANKANDI: 12:00
 NUU NUU NKAKU: TLAXIACO, OAXACA
 JEENNATYISO: VIVO A TEE A ÑAKAN: MASCULINO NSUU YUVA: AMBOS PROGENITORES

NDA YUVA ZURITA SANTOS

SIVI: CORNELIO
 ÑTYIVI ÑUU: MEXICANA KUYIA IYO: 22 KUYIA SANTOS
 SIVI: IGNACIA CRUZ
 ÑTYIVI ÑUU: MEXICANA KUYIA IYO: 19 KUYIA

INKA NTYIVI SUU YUVA

SIVI: TAAN: KUYIA IYO: KUYIA

EL ORIGINAL DE LA PRESENTE CERTIFICACIÓN TIENE AL MARGEN LAS SIGUIENTES ANOTACIONES

SIN ANOTACIÓN MARGINAL

Se extiende esta certificación en cumplimiento del artículo 52 del código civil vigente en el estado
 TLAXIACO OAX.
 A 25 DE ABRIL DEL 2011
 C. OFICIAL PRIMERO DEL REGISTRO CIVIL DOY FE.

FIRMA DEL OFICIAL


ELABORÓ COTEJÓ

SELLO DE LA OFICINA DEL REGISTRO CIVIL
 JUZGADO DEL REGISTRO CIVIL DEL ESTADO CIVIL

079605

LOS DATOS ASENTADOS EN LA PRESENTE ACTA FUERON INTERPRETADOS DEL LIBRO DEL ARCHIVO CENTRAL
 SE INTERPRETARON LOS DATOS CONFORME A LA CIRCULAR NÚMERO 4 DE JULIO DE 1991.

- a) CURP
- d) Tutu ja nkaku
- e) Tutu kuetiñu nuu nanduku tee nee tiñu
- i) Tutu ki'in jin ve'e tatan

<p>CADA VEZ QUE ACUDA A LA UNIDAD MÉDICA, SOLICITE AL PERSONAL MÉDICO O DE ENFERMERÍA, QUE:</p> <ul style="list-style-type: none"> Revise su Cartilla Nacional de Salud Vigile su estado nutricional Le realice las actividades de protección específica, principalmente la aplicación de las vacunas que correspondan Le informe las acciones para prevenir enfermedades y le realicen las pruebas de detección de acuerdo a su edad Registre su próxima cita Le oriente y capacite sobre los cuidados para conservar o recuperar su salud Anote en su Cartilla la fecha de las acciones que le practicaron 	<p>CURP: C A B J 6 1 0 3 0 6 M N T N Z V 0 7</p> <p>IDENTIFICACIÓN: TUNINIÑI <input type="radio"/> + </p> <p>SIVI: <u>Canare Baz</u> <u>Jova</u></p> <p>AFILIACIÓN/MATRÍCULA/EXPEDIENTE <u>CABJ-610306/2</u></p> <p>UNIDAD MÉDICA: <u>CMF</u></p> <p>CONSULTORIO No. 10 </p> <p>NUU YOSO TU'UN KANUU KUIYA IYO: 51</p> <p>ÑUU NUU KAA VE'E NDEE: <u>CEDROS 10</u> <u>EL MIRADOR</u> CALLE Y NUMERO</p> <p>COLONIA/LOCALIDAD MUNICIPIO O DELEGACIÓN <u>TLAXIACO</u></p> <p><u>OAXACA</u> C.P. ENTIDAD FEDERATIVA</p> <p>ÑUU NUU NKAKU: <u>TLAXIACO</u> LOCALIDAD/MUNICIPIO O DELEGACIÓN <u>OAXACA</u> 06 03 61 ENTIDAD FEDERATIVA DIA MES AÑO</p>
---	--

Vigile que le realicen todas las acciones contenidas en esta cartilla. Su participación es esencial para mantenerse sana.

- a) CURP
- d) Tutu ja nkaku
- e) Tutu kuetiñu nuu nanduku tee nee tiñu
- i) Tutu ki'in jin ve'e tatan



MEXICO

VE'ETIÑU
TUTU KUETIÑU NUU NANDUKU TEE NEE TIÑU

SIVI **ARTURO MORALES ESQUIVEL**

DOMICILIO **CEDROS 16 SIN NÚMERO TLAXIACO, OAXACA**

ÑUU NUU KAA VE'E NDEE **CRSRAN68091209M800**

CURP **MOEA680912HMMNRRN19**

ÑUU NDUVA **09**

ÑUU LULI **0001**

KIVI JA NKAKU **12/09/1968**

SEXO **H**

KUIYANATYISO **1991 05**

SEKSIÓN **4604**

EMISIÓN **2015** IYO TIÑU **2025**




Nasketa'an sivi tutu kanuu jin ninu kuu kuetiñu nda tutu yoso sivi.

 <p>NATYSONTYNYVU TUNTYNYI</p>	<p>TRAMITE CANCELADO</p> <p>Esta Carta Oficial es Registro de Planchon, el Estado (con base en las leyes que especifican en documentos publicos)</p>
	<p>ACTA DE NACIMIENTO</p> <p>ENTIDAD OAXACA</p> <p>MUNICIPIO TLAXIAGO</p> <p>AÑO DE REGISTRO: 1982</p> <p>NUMERO DE LIBRO: 3051</p> <p>NUMERO DE ACTA: 0008</p> <p>NUMERO DE FOLIA:</p> <p>CAP:</p>
<p>TUNE</p> <p>JZUCT82104HOCREMO1</p> <p>SNF</p> <p>ARTURO MONALES ESQUEVEL</p>	
<p>KUNYNTYNO</p> <p>20110001</p> <p>TUNE NTU</p> <p>08592525</p>	

CURP

[illegible]

Tutu ja nkaku

MEXICO

VE'ETIŨ
TUTU KUETIŨ NUU NANDUKU TEE NE'E TIŨ

SEN
ARTURO
MORALES
ESQUIVEL
DOMICILIO
CELOSOS 16 SIN NUMERO
TLAXIACO, OAXACA

12/04/1988
1988-11

1991 05

RUU NUU KAU KEE VE'E NOEE GRSPAN68091209M800
CURP MOEAB680912HINRPN19 KUNYANTEEY 1991 05
RUU NOVAIA 09 RUU KATUN 015 SESION 4504
RUU LUU 0001 EMISION 2015 MO TIŨ 2025

Tutu kuetiñu nuu nanduku
tee nee tiñu

**CADA VEZ QUE ACUDA A LA UNIDAD MEDICA,
SOLICITE EL PERSONAL MEDICO O DE
ENFERMERIA, QUE:**

- Reviente su Cartilla Nacional de Salud
- Vigile su estado nutricional
- Le realice las actividades de protocolo especifica, principalmente la aplicación de los vacunos que corresponden
- Le informe las acciones para prevenir enfermedades y le realice las pruebas de detección de alérgenos a su edad
- Registre su próxima cita
- Le oriente y capacite sobre sus cuidados para controlar y reconocer su salud
- Anote en su Cartilla la fecha de las acciones que le practican

Vigile que le realicen todas las acciones contenidas en esta cartilla. Su participación es esencial para mantenerse sana.

CARTEJA DE IDENTIFICACION

IDENTIFICACION transfere ☐ **O** ☐

Sexo: ☒ **Chancra** **Baz**
Jova

APLICACION UNIFORME DE LA IDENTIFICACION **CAB-J-610306/2**

APLICACION UNIFORME DE LA IDENTIFICACION **CMF**

CONTRASEÑA:

NUMERO DE SU UNIFORME **CEBROS ID**

NUMERO PARA UNA UNIFORME **CALLE Y TALLERES**

EL MIRADOR **MUNICIPIO DE SALICACION**

EXAMENES Y PRUEBAS **TLAXIACO**

OAXACA **EXAMENES Y PRUEBAS**

CP

NUMERO PARA UNA UNIFORME **TLAXIACO**

EXAMENES Y PRUEBAS DE IDENTIFICACION

OAXACA **06 103 61**

EXAMENES Y PRUEBAS DE IDENTIFICACION **06 103 61**

Tutu ki'in jin ve'e tatan

Tutu kuu kuetiñu nuu
nanduku tee nee tiñu, suni
kuu kuetiñu de kuni nda nasa
nani. Kuu natava tu ja nkenda
ntyivi 18 kuiya, tu ja nkuu
ña'nu.

Kuu in tuni nda ntyivi ja
nukoso sivi nda nuu tutu de
tuu ja kuu nda ntyivi iyo tutu
ja nkaku nda ini Ñuu Teyu. De
kuu kuetiñu nda tutu ja ndiso
tuni nuu nkaku nda, de suni
kuu kuetiñu tuni nuu natava
ndaka tutu kanuu kuu kuetiñu
nuu nda ve'e tiñu.

Tutu kuetiñu nuu ni'in tatan
ndasi nuu kue'e.

Tutu nuu yoso na kivi, yoo
jin sivi nuu nkaku ntyivi, de
suni sivi yuva jin si'i ntyivi ja
nkaku.

Nasa'ani tani jikan tu'un jikatu'un.

Ninu tutu kuu nuu yoso sivi ñuu nuu nkakuni.

Nakuu ja yoso xi'na ñu'un sivi a xi'na siki sivi.

Ninu tutu kuu nuu yoso sivi ñuu nuu kaa ve'e ndeeni.

Ninu tutu yoso konda'vi xini nda'a ka'nu.

Nuku kanuu konda'vi xini nda'a.

Kuna'ani ja...

Kanuu kuni na tu'un kanuu yoso nuu tutu jetiñu jin ninu kuetiñu nda tutu.



Tiñu sa'a 2

Sivi nda mao ja yoso nuu tutu kanuu

Ka'vi nakuu ja natu'un nda ntyivi.



Nuku'un ini nakuu ja jikan tu'un.

Na tu'un natu'un nduu tee.

Na je'e ka'an nduu ntyivi.

Kunde'e va'a konda'vi de ka'vi tu'un natu'un nda ntyivi.



Natee tani jikan tu'un jikatu'un.

Nuu nasa'a tutu nduku tiñu, nakuu ja kuu nukoso nuu tutu.

Nanduku nuu tutu kanu, tu'un jikan nuu tutu de natee.

Siki sivi tata: _____

Siki sivi nana: _____

Sivi: _____

A ndee maa _____

Tiñu sa'a: _____

Kuiya iyo: _____

Ñuu nuu nkaku: _____

Ñuu nuu kaa ve'e ndee: _____

Nuu kaa ve'e: _____

Ñuu luli: _____

Tuni ñuu: _____

Ñuu ka'anu: _____

Ñuu nduva: _____

Ñtyivi ñuu: _____

Kuna'ani ja...

Tu natava nda tutu kanuu kuetiñu de kunde'e va'a na nukoso
va'a nda tu'un kanuu koso nuu tutu, de suni na natee va'a
ntyivi sa'a tutu.

Nanduku na tutu kanuu kumani, de natee tani jikan tu'un jikatu'un.

Na inka tutu jeneñu'un-ni.

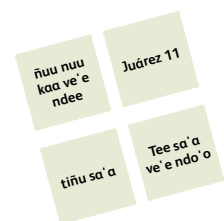
Ninu kuu natavani tutu jeneñu'un-ni.

Na tutu kuu ja jikan nda de natava nda tutu jeneñu'un-ni.

Kuna'ani ja...

Kanuu koo va'a ndi'i nda tutu maani, de suni kanuu koo ñatin-ni jin tutu tava nani'in ñama ta kuetiñuni tutu, de suni kunde'e tu iyo va'a tutuni. Tu kumani tutuni, de kanuu natavani tutu nuu ve'e tiñu, de natava ke'en-ni konda'vi tutu.

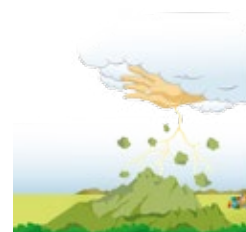
Kasiki nuu Tutu luli iyo tiñu kasiki jin tu'un jani ini de kuu sii ini “Kasiki jin sivi nda tu'un yoso nuu tutu” (Kasiki 13) de sa'a tiñu iyo nuu Tutu ntyivi ña'nu.





Kuu sii ini ka'vi de natee

Ka'vi Tutu ka'vi tu'un savi “Tu'un yuku nani Akgpixi” de natee nda sivi ja yoso nuu tu'un yuku jin yu'u yute.



Nasa'a nuu tu'un jikatu'un.

Ninu kanuu kuetiñu nda sivi ñuu nuu kaa ve'e ndeo.

Kasiki nuu Tutu luli iyo tiñu kasiki jin tu'un jani ini de kuu sii ini “Tu'un yi'i yu'u” (Kasiki 23) de sa'a tiñu iyo nuu Tutu ntyivi ña'nu.

12	1	22	4	23	21.3	6	1	22	1
6	21	20	4	18	19	4	5	1	
5	4	11		12	3	23	21		

Tema 1

Los documentos y nuestra información

En este tema, identificarás los documentos donde aparecen tus datos personales y otra información. Es importante revisar para qué son y qué datos contienen.



Actividad 3

Los documentos y su información

Observa las imágenes y lee los documentos.

REGISTRO NACIONAL DE POBLACIÓN	
CLAVE ÚNICA DE REGISTRO DE POBLACIÓN	TRÁMITE GRATUITO Esta Clave Única de Registro de Población, JRP, se expide con base en los datos que identifican su documento probatorio:
CLAVE JZUCT820128HOCRRMO1	ACTA DE NACIMIENTO ENTIDAD: OAXACA MUNICIPIO: TLAXIACO AÑO DE REGISTRO: 1982 NÚMERO DE LIBRO: 0001 NÚMERO DE ACTA: 00009 NÚMERO DE FOJA: NÚMERO DE TOMO CRIP:
NOMBRE JRP ARTURO MORALES ESQUIVEL	
FECHA DE INSCRIPCIÓN 30/11/2001	
FOLIO 085925525	

MEXICO INSTITUTO NACIONAL ELECTORAL CREDENCIAL PARA VOTAR	
NOMBRE LORENZO DOMINGO LUCIO	FECHA DE NACIMIENTO 12/09/1968 SEXO / H
DOMICILIO CEDROS 16 SIN NÚMERO TLAXIACO, OAXACA	
CLAVE DE ELECTOR CRSRAN68061309M800	
CURP DOLL680912HMNRN19	AÑO DE REGISTRO 1991 05
ESTADO 09	MUNICIPIO 015 SECCIÓN 4604
LOCALIDAD 0001	EMISIÓN 2015 VIGENCIA 2025

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

EN NOMBRE DEL ESTADO LIBRE Y SOBERANO DE OAXACA
Y COMO OFICIAL DEL REGISTRO CIVIL
CERTIFICO Y HAGO SABER QUE EN LA FOJA NÚMERO 5F DEL
LIBRO NÚMERO 1 DE NACIMIENTOS DEL REGISTRO CIVIL
A MI CARGO SE ENCUENTRAN ASENTADOS LOS DATOS SIGUIENTES:

OFICIALÍA: 1 No. DE ACTA: 9 CRP ZUCT820128HOCRRM01

FECHA DE REGISTRO: 2/2/1982 DOS DE FEBRERO DE MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y DOS
LUGAR DE REGISTRO: TLAXIACO, OAXACA

REGISTRADO CRUZ
NOMBRE: TOMÁS ZURITA
FECHA DE NACIMIENTO: 28/01/1982 VEINTIOCHO DE ENERO DE MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y DOS HORA: 12:00
LUGAR DE NACIMIENTO: TLAXIACO, OAXACA
PRESENTADO: VIVO SEXO: MASCULINO COMPARECÍO: AMBOS PROGENITORES

PADRES SANTOS
CORNELIO ZURITA
EDAD: 22 AÑOS SANTOS

CADA VEZ QUE ACUDA A LA UNIDAD MÉDICA, SOLICITE AL PERSONAL MÉDICO O DE ENFERMERÍA, QUE:

- Revise su Cartilla Nacional de Salud
- Vigile su estado nutricional
- Le realice las actividades de protección específica, principalmente la aplicación de las vacunas que correspondan
- Le informe las acciones para prevenir enfermedades y le realicen las pruebas de detección de acuerdo a su edad
- Registre su próxima cita
- Le oriente y capacite sobre los cuidados para conservar o recuperar su salud
- Anote en su Cartilla la fecha de las acciones que le practicaron

Vigile que le realicen todas las acciones contenidas en esta cartilla. Su participación es esencial para mantenerse sana.

IDENTIFICACIÓN: GPO SANGÜÍNEO Y RH: O +
APELLIDOS Y NOMBRE: Canare Baz Jova
AFILIACIÓN/MATRÍCULA/EXPEDIENTE: CABJ-610306/2
UNIDAD MÉDICA: CMF
CONSULTORIO No. 10

DATOS GENERALES: EDAD: 51
DOMICILIO: CEDROS 10 CALLE Y NÚMERO
EL MIRADOR COLONIA/LOCALIDAD
MUNICIPIO O DELEGACIÓN: TLAXIACO
C.P. OAXACA ENTIDAD FEDERATIVA
LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO: TLAXIACO
LOCALIDAD/MUNICIPIO O DELEGACIÓN: OAXACA
ENTIDAD FEDERATIVA: OAXACA
DÍA: 06 MES: 03 AÑO: 61

079605

Contesta las preguntas.

¿Conoces estos documentos?

Sí ☐

No ☐

¿Cuáles son?

¿Para qué nos sirve la Cartilla Nacional de Salud?

¿Para qué nos sirve el acta de nacimiento?

¿Para qué nos sirve la credencial para votar?

¿Para qué sirve la CURP?




De los documentos anteriores, ¿cuáles tienes?

Además del nombre y domicilio, ¿qué otra información contienen?

Observa los siguientes documentos y subraya su nombre.

- a) CURP
- b) Acta de Nacimiento
- c) Credencial para votar
- d) Cartilla Nacional de Salud

REGISTRO NACIONAL DE POBLACIÓN	
CLAVE ÚNICA DE REGISTRO DE POBLACIÓN	TRÁMITE GRATUITO Esta Clave Única de Registro de Población se expide con base en los datos que identifican su documento probatorio:
CLAVE JZUCT820128HOCRRMO1	ACTA DE NACIMIENTO
Xëë CURP TOMÁS ZURITA CRUZ	ENTIDAD: OAXACA MUNICIPIO: SAN JUAN QUIAHUJE AÑO DE REGISTRO: 1982 NÚMERO DE LIBRO: 0001 NÚMERO DE ACTA: 00009 NÚMERO DE FOJA: NÚMERO DE TOMO: CRIP:
Jwetsyë manaa yajkuja'ay 30/11/2001 Folyë 085925525	

- a) CURP
- b) Acta de nacimiento
- c) Credencial para votar
- d) Cartilla Nacional de Saud

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

EN NOMBRE DEL ESTADO LIBRE Y SOBERANO DE OAXACA
Y COMO OFICIAL DEL REGISTRO CIVIL
CERTIFICO Y HAGO SABER QUE EN LA FOJA NÚMERO 5F DEL
LIBRO NÚMERO 1 DE NACIMIENTOS DEL REGISTRO CIVIL
A MI CARGO SE ENCUENTRAN ASENTADOS LOS DATOS SIGUIENTES:

OFICIALÍA: 1 No. DE ACTA: 9 CURP: ZUCT820128HOCRRM01

FECHA DE REGISTRO: 2/2/1982 DOS DE FEBRERO DE MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y DOS
LUGAR DE REGISTRO: TLAXIACO, OAXACA

REGISTRADO **CRUZ**

NOMBRE: TOMÁS ZURITA
FECHA DE NACIMIENTO: 28/01/1982 VEINTIOCHO DE ENERO DE MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y DOS HORA: 12:00
LUGAR DE NACIMIENTO: TLAXIACO, OAXACA
PRESENTADO: VIVO SEXO: MASCULINO COMPARECÍO: AMBOS PROGENITORES

PADRES

NOMBRE: CORNELIO ZURITA SANTOS
NACIONALIDAD: MEXICANA EDAD: 22 AÑOS
NOMBRE: IGNACIA CRUZ SANTOS
NACIONALIDAD: MEXICANA EDAD: 19 AÑOS

PERSONA DISTINTA A LOS PADRES QUE PRESENTA AL REGISTRADO

NOMBRE: _____ PARENTESCO: _____ EDAD: _____ AÑOS

EL ORIGINAL DE LA PRESENTE CERTIFICACIÓN TIENE AL MARGEN LAS SIGUIENTES ANOTACIONES

____ SIN ANOTACIÓN MARGINAL _____

Se extiende esta certificación en cumplimiento del artículo 52 del código civil vigente en el estado

TLAXIACO OAX.
A 25 DE ABRIL DEL 2011
C. OFICIAL PRIMERO DEL REGISTRO CIVIL DOY FE.

FIRMA DEL OFICIAL

ELABORÓ _____ COTEJÓ _____

SELLO DE LA OFICIALIA DEL REGISTRO CIVIL
JUZGADO DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

079605

LOS DATOS ASENTADOS EN LA PRESENTE ACTA FUERON INTERPRETADOS DEL LIBRO DEL ARCHIVO CENTRAL
SE INTERPRETARON LOS DATOS CONFORME A LA CIRCULAR NÚMERO 4 DE JULIO DE 1991.

- a) CURP
- b) Acta de nacimiento
- c) Credencial para votar
- d) Cartilla Nacional de Salud

CADA VEZ QUE ACUDA A LA UNIDAD MÉDICA, SOLICITE AL PERSONAL MÉDICO O DE ENFERMERÍA, QUE:

- Revise su Cartilla Nacional de Salud
- Vigile su estado nutricional
- Le realice las actividades de protección específica, principalmente la aplicación de las vacunas que correspondan
- Le informe las acciones para prevenir enfermedades y le realicen las pruebas de detección de acuerdo a su edad
- Registre su próxima cita
- Le oriente y capacite sobre los cuidados para conservar o recuperar su salud
- Anote en su Cartilla la fecha de las acciones que le practicaron

Vigile que le realicen todas las acciones contenidas en esta cartilla. Su participación es esencial para mantenerse sana.

IDENTIFICACIÓN: GPO SANGUÍNEO Y RH: ☐ + ☐ -

APellidos y Nombre: Canare Baz Jova

AFILIACIÓN/MATRÍCULA/EXPEDIENTE: CABJ-610306/2

UNIDAD MÉDICA: CMF

CONSULTORIO No.: 10

EDAD: 51

DATOS GENERALES:

DOMICILIO: CEDROS 10
CALLE Y NÚMERO

EL MIRADOR
COLONIA/LOCALIDAD

MUNICIPIO O DELEGACIÓN: TLAXIACO

OAXACA
ENTIDAD FEDERATIVA

LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO: TLAXIACO
LOCALIDAD/MUNICIPIO O DELEGACIÓN

OAXACA
ENTIDAD FEDERATIVA

06 03 61
DÍA MES AÑO

- a) CURP
- b) Acta de nacimiento
- c) Credencial para votar
- d) Cartilla Nacional de Salud

MEXICO INSTITUTO NACIONAL ELECTORAL CREDENCIAL PARA VOTAR

NOMBRE: LORENZO DOMINGO LUCIO

DOMICILIO: CEDROS 16 SIN NÚMERO TLAXIACO, OAXACA

FECHA DE NACIMIENTO: 12/09/1968

SEXO: H

CLAVE DE ELECTOR: CRSRAN68061309M800

CURP: DOLL680912HMNRN19

AÑO DE REGISTRO: 1991 05

ESTADO: 09

MUNICIPIO: 015

SECCIÓN: 4604

LOCALIDAD: 0001

EMISIÓN: 2015

VIGENCIA: 2025

Une con una línea las columnas, según corresponda.

	REGISTRO NACIONAL DE POBLACION	TRAMITE GRATUITO
	CLAVE UNICA DE REGISTRO DE POBLACION	Esta Clave Unica de Registro de Poblacion, se expide con base en los datos que identifican los documentos probatorios:
CLAVE	ACTA DE NACIMIENTO	
JZUCT820128HCCRRM01	ENTIDAD: OAXACA MUNICIPIO: TLAXIACO AÑO DE REGISTRO: 1982 NUMERO DE LIBRO: 0001 NUMERO DE ACTA: 00009 NUMERO DE FOLIA: NUMERO DE TOMO CRIP:	
NOMBRE ARTURO MORALES ESQUEVEL		
FECHA DE INSCRIPCION 30/11/2001		
FOLIO 085925525		

CURP

[illegible]

Acta de nacimiento

		INSTITUTO NACIONAL ELECTORAL CREDENCIAL PARA VOTAR	
	NOMBRE LORENZO DOMINGO LUCIO DOMINGO		Fecha de Emisión 12/09/2015
	CLAVE DE SECTOR CARRANZA 061300AB00		Sexo M
	CURP DOLLESL091211MUNRFR19		FECHA DE EXPIRACIÓN 19/01/16
	LOCALIDAD 0001	MUNICIPIO 015	EDAD 45/04
EMISION 2015		VIGENCIA 2025	

Credencial para votar

[illegible]

Cartilla Nacional de Salud

Es una credencial que sirve para votar en las elecciones y también como identificación oficial. Se solicita cuando la persona es mayor de 18 años, o sea, al alcanzar la mayoría de edad.

Es la Clave Única de Registro de Población que se asigna a cada uno de los ciudadanos que nacieron en el territorio nacional. Sirve para identificar a cada persona y se emplea en distintos trámites y documentos oficiales.

Sirve para registrar las vacunas recibidas.

Da constancia de la fecha,
hora y lugar de nuestro
nacimiento y certifica
quiénes son nuestros padres.

Contesta las preguntas.

¿En qué documentos aparece el lugar donde naciste?

¿Qué aparece primero, el nombre o los apellidos?

¿En qué documentos aparece tu domicilio?

¿En dónde aparece tu huella digital?

¿Por qué es importante la huella digital?

Recuerda que...

Es importante saber qué información tienen nuestros documentos para usarla cuando la necesitemos.



Actividad 4

Nuestros nombres en los documentos

Lee lo que dicen las personas.



Reflexiona sobre las preguntas.

- ¿De qué se trató el diálogo?
- ¿De qué están hablando las personas?

Observa la imagen y lee lo que dicen las personas.



Contesta la pregunta.

Para llenar el formato de una solicitud, ¿qué otros datos personales necesitas saber?

Busca en tus documentos personales la información que se solicita y escríbela.

Apellido paterno: _____

Apellido materno: _____

Nombre(s): _____

Estado civil: _____

Ocupación: _____

Edad: _____

Lugar de nacimiento: _____

Nacionalidad: _____

Domicilio

Calle: _____

Número: _____

Colonia: _____

Código postal: _____

Delegación o Municipio: _____

Estado: _____

Recuerda que...

Cuando tramites un documento, revisa que tus datos personales estén bien escritos.

Busca qué documentos te faltan y contesta las preguntas.

¿Qué documentos necesito?

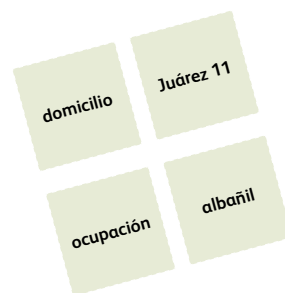
¿Dónde los puedo conseguir?

¿Qué requisitos debo cumplir para tramitarlos?

Recuerda que...

Es importante tener los documentos personales en un lugar visible y seguro, y que tengan la información correcta. Si te falta alguno, haz los trámites necesarios para obtenerlo y saca varias copias.

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “Memorama de datos en los documentos” (Juego 14) y continúa con las actividades del Libro del adulto.





Disfrutemos de la lectura y la escritura

Lee en el Libro de lecturas el texto “El rey de Zinacantán” y después escribe los nombres de los pueblos que se mencionan.



Blank lined paper for writing.

Contesta la pregunta.

¿Las imágenes de la lectura te ayudaron para comprenderla mejor?
¿Por qué?

Blank lines for writing the answer.

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “La palabra invisible” (Juego 24) y continúa con las actividades de Libro del adulto.

lo hace un objeto codiciado
oculta su enorme riqueza
Aro luminoso

Tiñu 2

Tiñu natee nda ta'an ve'e

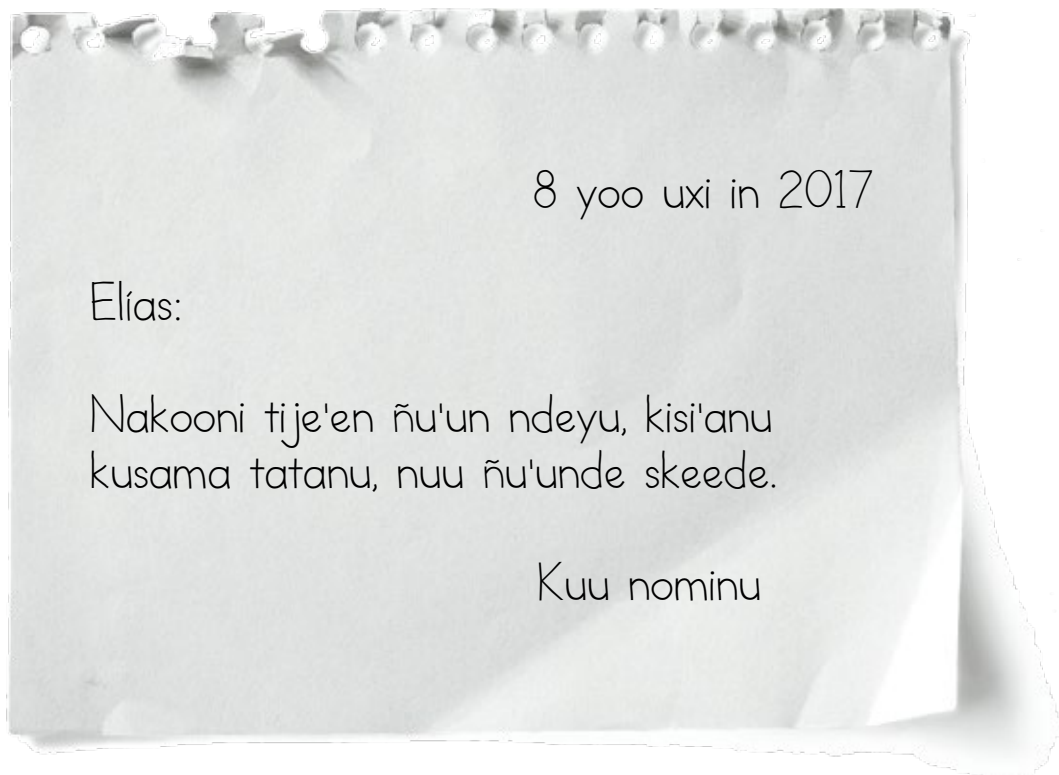
Kanuu kuni nasa koo tutu ki'in nuu ta'an ve'e, ta kanuu katyi nuu ta'an in tu'un kanuu jin tu'un ndee ini, de suni kuu kuetiñu tu'un ka'an jinta'an, de jeku'un in inda tu'un ja nduu na yoso nuu tutu.



Tiñu sa'a 5

Tu'un ka'an jin ta'an ja kuetiñu nu natee tu'un kanuu

Ka'vi tu'un de kasi jin in tikute nuu tu'un ka'an jin ta'an.



Nananu. Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

Ninu kuu kuetiñu tu'un ka'an jin ta'an ndee nuu tutu.

Nikuu ja natee nuu tutu.

Nikuu ja ka'vi tutu.

De nakuu tu nduu jini ka'vi ntyivi nuu kua'an tutu.

A jini ntyivi ja natee tutu, nikuu ja ka'vi tutu.

Nasa nani tutu.

Kuna'ani ja...

Tutu ja natee nani **tutu luli ki'in nuu ta'an**, de kuu kuetiñu ja katyi tu'un kanuu nuu ta'an ve'e ja nduu iyo ñatin. Kuetiñu nuu nakoo in tu'un kanuu nuu ta'an ve'e de kuu ini ja kenda tutu nuu ta'an.

Ka'vi tutu de kasi jin in ja tikute nuu tu'un ka'an jin ta'an ve'e.

Ñuu Ndinuu, Ñuu Nduva 23 yoo uxi, kuiya 2017

Nasa iyonu Jorge:

Ntya'a viko de nduu ni nendanu. Vii ne'en iyo viko, nka'ndi ne'en ñu'un ka'ndi, iyo ndaka nuu ndeyu, iyo nuu jinu kiti ndee, iyo nuu nkanaa lo'lo, de nkasiki nda tiluu jin nda'a nda jin sini je'e nda.

Iyo tiñu jita je'e, de je'en ndani jin ñanini, nkenda ne'en nda ña'an luli, de jita je'e ndani jin nda ña'an luli. Ndetu ndani ndo'o de nduu ni nendanu, nduu nasa'o nika tyi kanuu ka tiñu skua'anu.

Ma naanu katyi tu'un nu nuu ndani nasa nkuunu jin tiñu skua'anu.

Kunee ka'nu ini ndanu.
Ta'na keta'na jin-nu Manuel

Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

Ninu kuu kuetiñu tu'un ndee nuu tutu.

Nasa nani tutu kanuu.

Nikuu ja natee nuu tutu.

Nikuu ja ka'vi tutu.

Naku ja kuu tu ma ka'vi ntyivi nuu kua'an tutu, tu'un yoso nuu tutu.

A jini ntyivi ja natee tu'un nuu tutu, nikuu ja ka'vi tutu.

Kuna'ani ja...

Tutu nani **Tutu** ki'in nuu ta'an, de kuu kuetiñu nuu katyi nuu ta'an jin ta'an iyo jika. Jetiñu tutu ya'a jin ta'an ja iyo jika ne'en.

Ka'vi tu'un yoso nuu tutu de kasi jin in ja tikute nuu nda tu'un ka'an jin ta'an.

Tee Francisco Arredondo Solaris jin ña'an
Martina Fernández de Arredondo

Kana ndani jin ta'an ve'eni nuu kuu
kuendute se'e yii luli nduude ja nani:

Carlos Arredondo Fernández

Kuendute kivi oko yoo uxi uu kuiya 2017
ve'e ñu'un Ndinuu.

Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

Ninu kuu kuetiñu tu'un ndee nuu tutu.

Nasa nani tu'un kanuu.

Nikuu ja ka'vi tutu.

Nikuu ja ndetu ja ka'vi nda tutu.

Nakuu ja kuu tu ma ka'vi ntyivi nuu kua'an tutu, tu'un yoso nuu tutu.

A jini ntyivi ja natee tu'un nuu tutu, nikuu ja ka'vi tutu.

Kuna'ani ja...

Sivi tutu **kuu tutu nakana ta'an**, de kuu kuetiñu nuu nakana ta'an nuu sa'a viko a na in tiñu ini ve'e jin nda ta'an ve'e. De nasia'a nda tutu nuu nda'a ta'an nda.



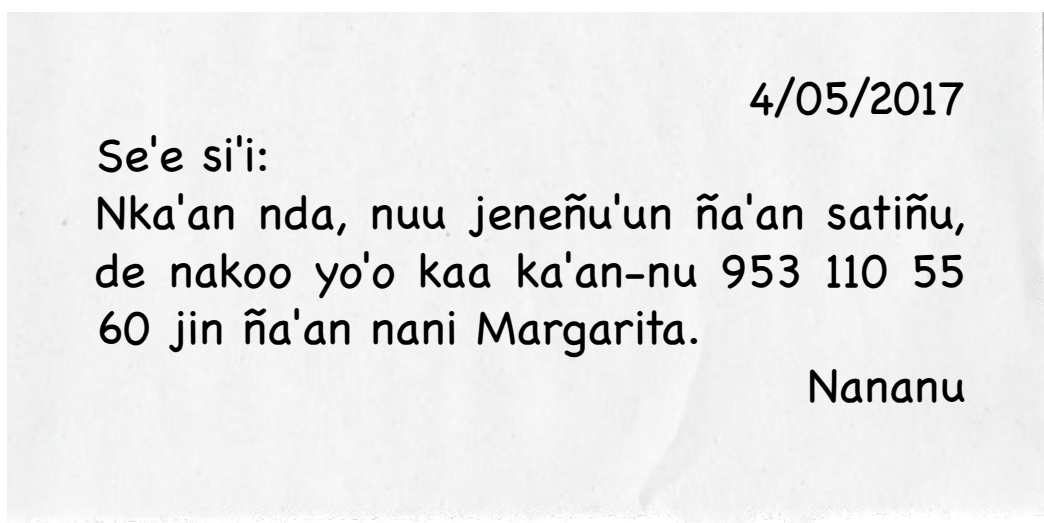
Tiñu sa'a 6 Na tutu kuu

Nuku'un ini nakuu ja jikan tu'un.

Naku ja kuni siki nda ntyivi, tu ka'vi tutu nakana ta'an, iyo nuu tutu.

Tu nka'vini nda tutu, a kuu jeku'un ini nasa iyo nda ntyivi ja ka'an nuu tutu.

Ka'vi nuu tu'un yoso nuu tutu de kasi jin in ✕, tani naketa'an nda tu'un kanuu.



Tutu luli ki'in nuu ta'an

	Kuu	Ma kuu	Nduu jini
Nana jin se'e si'i ndee ka'nu nduu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se'e si'i nduku tiñu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jini ne'en se'e si'i sa'a tiñu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Iyo yo'o kaa ve'e nduu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Yute Yuvi, Yuku iti a 25 de julio de 2017

A iyo va'anu se'e yii:

Nasa iyo ntyivi ve'e, nasa iyo se'e si'i ñanini.
Katyí tu'un-ni ja iyo va'a tatanu.

Kuu nika tu iyo kua'a tiñu sa'anú, tyi kua'a
ne'en nuu kuu teñu, de jaku kivi kuu de suni
tiñu ndi'vi ini kuu.

Sukuan ni kuu in tu'un ka'nu ini kue nuunu jin
se'e januni. Sa'a tu'un mani ini stiko nuu tutu.

Tu'un ka'nu ini Nananu.

Tutu ki'in nuu ta'an

	Kuu	Ma kuu	Nduu jini
Ndee jika se'e yii ña'an kuu nana.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Iyo kua'a tiñu nuu se'e yiiña.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ku'u tata tee kuatyí.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Iyo yo'o kaa ve'e nda.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Tee nani
Benito López Suárez
Jin ña'an si'ide nani
Adriana Romero Hores

Tee nani
Manuel Gómez Ochoa
Jin ña'an si'ide nani
Rosaura Santiago Lima

Kuu sii in inda nakana ta'an nda jin nda ta'an ve'eni ja
ki'in-ni jin nda ta'an-ni nuu tanda'a se'e ndade ja nani.

Adriana jin Roberto

Tanda'a nduu nuu sutu kivi 8 yoo u'un, ve'e ñu'un Ñuu
Kuiñi kaa 12:00 nduu.



Tutu nakana ta'an

	Kuu	Ma kuu	Nduu jini
Ña'an tanda'a nani ta nani maa ña'an ña'nu ja kuu si'i.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Roberto kuu se'e tee nani Benito Vela.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tanda'a nduu 8 yoo uni.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Don Manuel kuu tata tyiso Adriana.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Adriana jin Roberto ja nkuna'a ndeka ta'an nduu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Kuna'ani ja...

Kanuu ka'vi va'a de ka'vi kue, tava jeku'un ini na tu'un kanuu yoso nuu tutu ja ka'vi.



Tiñu sa'a 7

Tu'un nateeni jin tu'un natee nda ta'an ve'eni

Natee nda tu'un kanuu ja jikan nuu tutu.

Ja natee tutu luli ki'in nuu ta'an:

Nuu katyi tu'un-ni ja:

Ja nenda in tutu ta'an iyo jika nuuni:

Ja nasa'ani in tutu ki'in nuu ta'an iyo jika:

Ja nkenda in tutu nakana ta'an nuuni:

Ja nasa'ani de ndetiñu in tutu nakana ta'an nuu sa'ani in:

**Tu ntyaka natee nda tutu ja jikan nuu tiñu skua'a,
kuu natee, nuu natee nuu tutu ya'a, de kanuu kunde'e
va'a nasa koo tutu.**

Kuna'ani ja...

Natee in tu'un kuu ja katyi de ste'en nuu inka ntyivi tu'un jini.



Kuu sii ini ka'vi de natee

Ka'vi Tutu ka'vi tu'un savi tu'un
 “Ndi'a na'un” tu nkuu sade natee na tutu
 kanuu kuu ja yoso nuu tu'un ja nka'vi.



Tutu ja yoso nuu tu'un ndi'a na'nu kuu:

Nasa'a nuu tu'un jikatu'un.

A nda'an ini tu'un ja nka'vi.

Kuu ☐ Ma kuu ☐

Natee inka tu'un iyo inuu jin tu'un ja nka'vi.

Blank lined paper for writing.

Kasiki nuu Tutu luli iyo tiñu kasiki jin tu'un
jani ini de kuu sii ini “Kande ndi'a na'un”
(Kasiki 25) de sa'a tiñu iyo nuu Tutu ntyivi
ña'nu.



Tema 2 La familia en los escritos

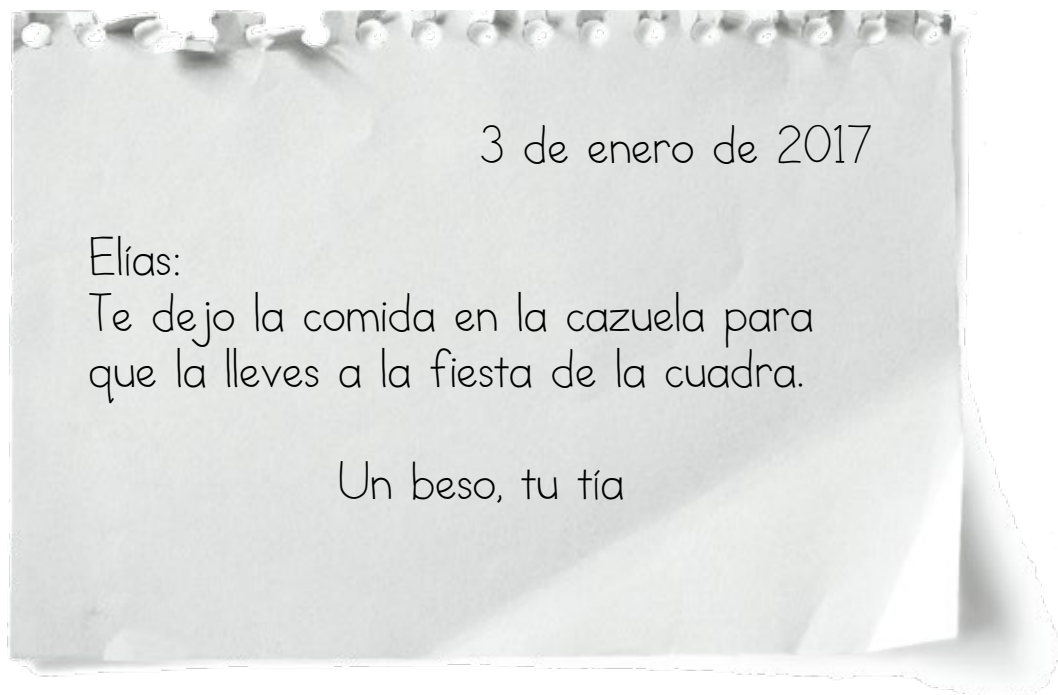
En este tema, identificarás los escritos que se utilizan cuando nos comunicamos con nuestros familiares. En ellos, observarás palabras de parentesco y reconocerás información que no se encuentra escrita en los textos.



Actividad 8

Las palabras de parentesco y su uso en los escritos

Lee el texto y encierra las palabras de parentesco que se encuentran.



Contesta las preguntas.

¿Para qué sirve este escrito?

¿Quién lo escribió?

¿Quién va a leer el texto?

¿Qué pasaría si la persona a quien se dirige el escrito no lo lee?

¿La persona que escribió el texto conoce a quien lo va a leer?

¿Cómo se llama este escrito?

Recuerda que...

El escrito anterior se llama **recado** y sirve para dar información necesaria a una persona que no está presente. Se utiliza para dejar un mensaje a alguien que conocemos y que nos interesa que lo reciba.

Lee el texto y encierra las palabras de parentesco.

Ciudad Victoria, Tamaulipas, 23 de febrero de 2017

Hola, Jorge:

Te perdiste toda la feria. Estuvo muy padre, hubo muchos juegos mecánicos y todos los puestos de comida y antojitos que te puedas imaginar.

En la noche nos quedábamos de ver algunos amigos para ir a los bailes. Me hubiera gustado mucho que tú también la hubieras disfrutado, pero los exámenes son primero.

Recuerda escribirme para contarme cómo te fue y decirme qué calificaciones obtuviste.

Saludos a todos.
Tu primo Manuel

Contesta las preguntas.

¿Para qué sirve este escrito?

¿Cómo se llama este escrito?

¿Quién lo escribió?

¿Quién va a leer el texto?

¿Qué pasaría si la persona a quien se dirige el escrito no lo lee?

¿La persona que escribió el texto conoce a quien lo va a leer?

Recuerda que...

El escrito anterior se llama **carta**. Sirve para comunicarse a distancia. Se utiliza cuando las personas se encuentran muy lejos una de la otra.

Lee el texto y encierra las palabras de parentesco.

El señor Francisco Arredondo Solaris
y la señora Martina Fernández de Arredondo
tienen el agrado de invitarlo a usted y a
su apreciable familia al bautizo de su hijo

Carlos Arredondo Fernández

La ceremonia se celebrará el próximo
sábado 19 de marzo del 2017 en la catedral
de la plaza central.

Contesta las preguntas.

¿Para qué sirve este escrito?

¿Cómo se llama este escrito?

¿Quién lo escribió?

¿Quién se espera que lo lea?

¿Qué pasaría si la persona a quien se dirige el escrito no lo lee?

¿La persona que escribió el texto conoce a quien lo va a leer?

Recuerda que...

Este escrito se llama **invitación**. Sirve para convocar a las personas a asistir a ceremonias y eventos importantes. Se entrega personalmente o se envía por correo.



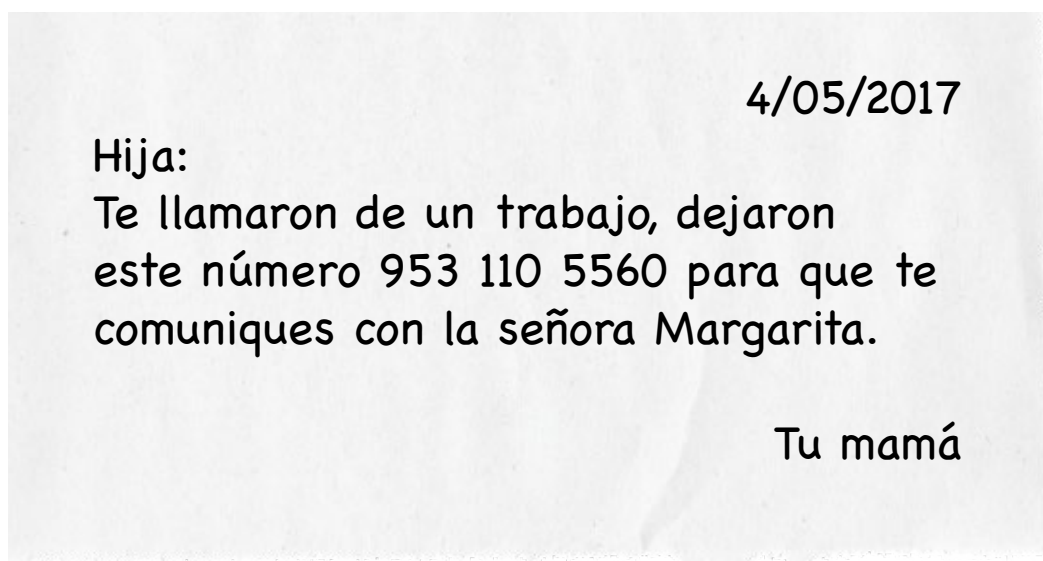
Actividad 9. ¿Qué documentos son?

Reflexiona sobre las preguntas.

¿Qué sabemos de las personas al leer los escritos anteriores?

Al leer estos textos, ¿puedes imaginar la vida de las personas?

Lee la información de cada uno de los textos y marca con una X, según corresponda.



Recado

	Sí	No	No sé
La mamá y la hija viven juntas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La hija busca trabajo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La hija tiene mucha experiencia.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tienen teléfono en casa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Apodaca, N.L., 25 de julio de 2017

Querido hijo:

¿Cómo está la familia? ¿Y mi nieta adorada? Te cuento que tu papá está bien.

Espero que ahora te esté yendo mejor en el trabajo, con eso de que tenías demasiadas cosas que hacer en tan poquito tiempo.

Un beso a mi nuera. Escribe pronto.

Te quiere, tu mamá

Carta

	Sí	No	No sé
Él vive lejos de su mamá.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Le va bien en el trabajo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Su papá estaba enfermo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tienen teléfono en casa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

El señor
Benito Vela Suárez
y su esposa,
Adriana Romero Hores

El señor
Manuel Gómez Ochoa
y su esposa,
Rosaura Surán Lima

Se complacen en invitarlo a usted y a su apreciable familia
a la boda de sus hijos

Adriana y Roberto

La ceremonia tendrá lugar el 8 de mayo próximo en la
Iglesia de San Jacinto, a las 12:00 horas.



Invitación

	Sí	No	No sé
La novia se llama igual que su mamá.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Roberto es hijo de Benito Vela.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La boda es el 8 de marzo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Don Manuel será suegro de Adriana.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Adriana y Roberto son novios desde hace mucho tiempo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Recuerda que...

Al leer un texto con atención, podemos obtener información que no aparece escrita.



Actividad 10 Mis escritos y los de mi familia

Escribe la información que se solicita.

He escrito recados a:

Para avisar que:

He recibido cartas de:

Yo le he escrito cartas a:

He recibido invitaciones para eventos como:

Yo he hecho y enviado invitaciones para:

Si no has escrito un texto como los anteriores, hazlo en el cuadro. Puedes copiar el formato y cambiar la información.

Recuerda que...

Escribir es una forma de compartir nuestros conocimientos.



Disfrutemos de la lectura y la escritura

Lee en el Libro de lecturas el texto “El espíritu malo” y después escribe cuál es el nombre del documento que se menciona.



Nombre del documento:

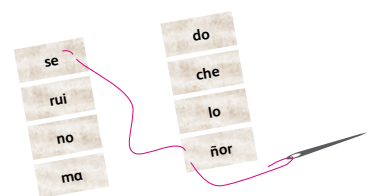
Contesta la pregunta.

¿Te gustó lo que leíste?

Sí ☐ No ☐

Escribe otras historias parecidas.

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “Zurciendo sílabas” (Juego 26) y continúa con las actividades del Libro del adulto.



Tiñu 3

Nda tiñu jin ndatiñu

Tiñu skua'a nuu jeku'un ini nasa nani nda tiñu sa'a jin na ndatiñu jin na nda kaa jetiñu de kuu sa'a ndaka nuu tiñu.



Tiñu sa'a 11

Sivi nda tiñu sa'a jin nda ndatiñu jetiñu

Ka'vi tu'un kanuu.

Kuusa tee satiñu nuu ku'u. Tiñu sa'asa kuu ja tajisa ñu'un jin xtiki. Xi'na sa'a tu'vasa xtiki, sade tajisa ñu'un, janisa ñukun sade tyi'isa tata.

Kasi nuu uni tiñu sa'a tee satiñu nuu ku'u, sade kuu tiñude.

Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

Nikuu nda tiñu ja jasi nuu.

Nakuu ja kundo'o tu ma sa'a va'ade tiñu jakin itu.

Nuku'un ini nakuu ja jikan tu'un.

Na tiñu sa'a nda ntyivi ñuuni.

Nasa sa'a nda in, in nda tiñu.

Nasketa'an tiñu jin tu'un katyi tiñu sa'a nda.

Tee sa'a ve'e ndo'o

Ndikoni de sa'ani xita ji'ni.

Ña'an kiku sa'ma

Tyindeni nuu skua'a nda
sutyi luli jin ntyivi ña'nu.

Tee sa'a tiñu nuu ku'u

Sa'ani kisi ñu'un.

Ña'an ndiko

Kikuni de nakikuni sa'ma.

Tee ste'en

Skakani kaa.

Tee sa'a kisi

Sa'ani ve'e ndo'o.

Tee skanda kaa

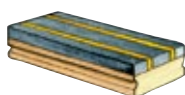
Sa'ani ndeyu.

Ña'an sa'a ndeyu

Satiñuni nuu ñu'un nde'yu.



Kunde'e va'a nuu konda'vi iyo ityi satin de kasi jin in ja tikute nuu nda ndatiñu ja iyo ityi kua'a ja kuu kuetiñu nda ntyivi sa'a tiñu.



Nuku'un ini nakuu ja jikan tu'un.

Nuu tiñu ja nasa'a, nasa jani ini a kenda nda ndatiñu kuetiñu ntyivi sa'a tiñu.

Na ndatiñu ka jeneñu'un nda de kuu sa'a nda tiñu.

Kasi jin in ✕ nuu nda ndatiñu ja kuu kuetiñu nda ntyivi de kuu sa'a nda tiñu nda.



kaa

ndo'o

tikasi

tije'en



sa'ma

ja
nastaa

yu'va

ja natin
sa'ma



kaa ndityi

yutyi
ka'nu

kaa je'nde
yuku

tikayi



ñujan

kaa je'nde
ñutun

ñutun
katu xita

ñajin ñu'un
ndute
ke'e



ndute

yo'o kayu
ñu'un

nde'yu

ñu'un

Natee sivi nda ndatiñu ja kuu kuetiñu de sa'a nda tiñu katyi nuu tutu.

Tiñu	Ndatiñu kuu kuetiñu
Tee ke'e ñutun	
Tee sa'a kisi	
Ña'an sa'a tatan	
Ña'an kunun xikin	
Tee skanda kaa	

Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

Nuku kanuu nda ndatiñu kuetiñu, nuu sa'a ndaka tiñu sa'a.

Na tiñu kuu ja nduu na ndatiñu jetiñu de sa'a tiñu, nuku nduu jetiñu ndatiñu.

Katyi nasa nasa'a tiñu nuu ta'an de kunini na katyi nda nuu tiñu ja nasa'a.

Kasiki nuu Tutu luli iyo tiñu kasiki jin tu'un jani ini de kuu sii ini “Kasiki jin sivi nda tiñu sa'a” (Kasiki 15) de sa'a tiñu iyo nuu Tutu ntyivi ña'nu.





Kunde'e nda konda'vi de natee sivi nda ndatiñu tani nuu kuetiñu nda ntyivi sa'a tiñu.

Nasa kuu ndani. Maasa kuu ña'an kunu isa nani Susana Pineda. Jetiñusa yu'va nuu ndiisa isa jin nda nduyu, de kunusa xikin ñu'un nda ña'an.

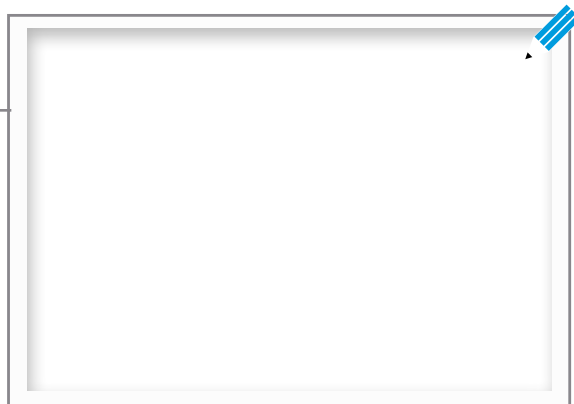
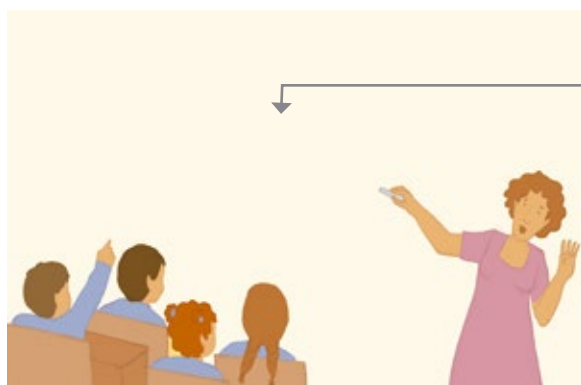
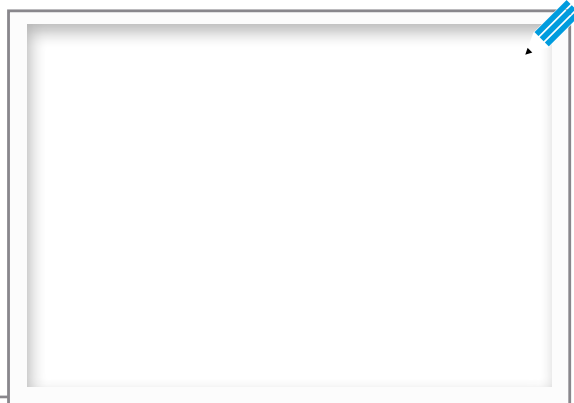
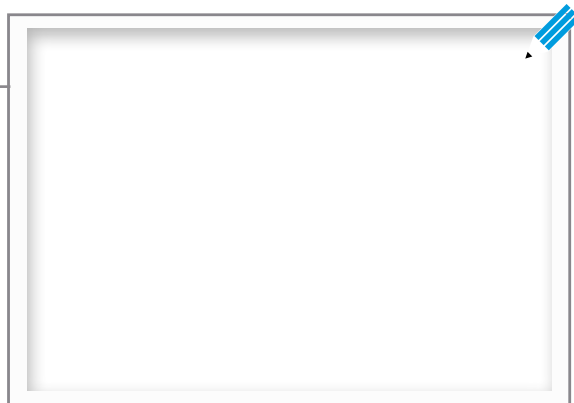
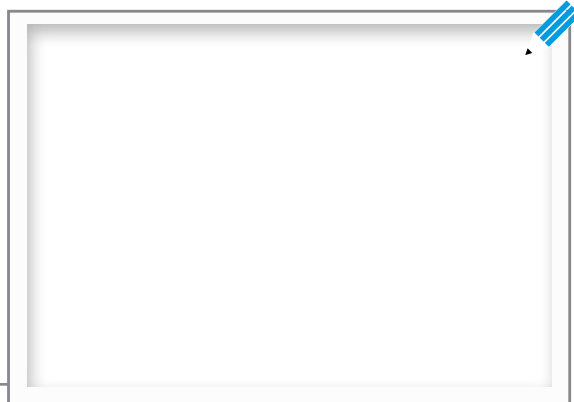
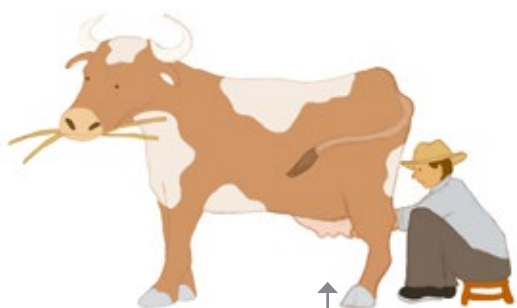


Tandii nuu ndani, maasa jetiñu _____
jin _____
de kuu sa'asa xita ji'ni
ndaka kivi. Suni jetiñusa
tutu tava kuu kasun va'a
_____.

Maani kune ka'nu ini, maasa kuu ña'an sa'a ndeyu. Jetiñusa in _____
de kuu skuatyisa nda ja
tyu'uns nuu ndeyu jin
_____ ja kuu
koso nuu kaa kayu ñu'un jin
_____ tava
kasun tikumi de sa'a asinsa
ndeyu.



Nasa'a nda ndatiñu tani jeneñu'un nuu nda tiñu yoso nuu konda'vi.



Natee ninu jetiñu nda ntyivi in, in nda ndatiñu iyo nuu nda.

Xikoni ndatiñu nuu ve'e kuya'vi de
jetiñuni tikayi jin nda'a tutu nuu:

Maani kuu tee ke'e ñutun de
jetiñuni nduyu kaa nuu:

Maani kuu ña'an sa'a tatan de
jetiñuni yuku nuu:

Tee sa'a kisi ñu'un kuuni, de
jetiñu nde'yu nuu:

Tee sa'a xita tila kuuni de jetiñu
tika nuu:

Katu'un in ntyivi na tiñu sa'a, de natee tani jikan nuu tutu.

Tiñu sa'a kuu.

Nda ndatiñu jetiñu kuu:

Jetiñu nda ndatiñu nuu:



Nuku'un ini nakuu ja jikan tu'un.

A jani ini nuu ndi'i nda tiñu sa'a de kuu tiñu kanuu sa'a:

Nasaa ndatiñu jetiñu.

Na ndatiñu ka jeneñu'un de kuu tiñu sa'a.

Nateeni na tiñu kanuu sa'a ve'eni.

Tiñu sa'ani kuu:

Ndi'i nda tiñu sa'ani de kuu in tiñu va'a kuu:

Sivi ndi'i nda ndatiñu jetiñuni nuu tiñu sa'ani kuu:



Kuu sii ini ka'vi de natee

Ka'vi Tutu ka'vi tu'un savi tu'un “Nuu jito ta'an ntyvi jin kiti yuku” sade natee sivi nda tiñu sa'a nda kiti yuku.



Nda tiñu kuu:

Nasa'a nuu tu'un jikatu'un.

Nakuu ja nda'an ne'en ka ini nuu nka'vi tu'un nakani.

Nasama nuu ndi'i tu'un nakani, de natee nuu tutu.

Tema 3

Los oficios y las herramientas

En este tema, identificarás las diferentes formas de nombrar los trabajos, las herramientas y los materiales que se utilizan para realizar un oficio.



Actividad 15

Los nombres de los oficios y las herramientas

Lee el texto.

Yo soy cortador de material para fabricar calzado. Mi trabajo consiste en cortar a mano o con máquina todo tipo de pieles u otros materiales para producir zapatos. Primero, selecciono las partes que no tienen defectos, después las corto de acuerdo con los moldes necesarios y, por último, envío las partes a donde las unen o cosen.

Subraya, en el texto anterior, tres acciones que debe hacer el cortador de material para terminar su trabajo.

Contesta las preguntas.

¿Cuáles son las acciones que subrayaste?

¿Qué pasaría si una de las acciones no las realiza el cortador?

Reflexiona sobre las preguntas.

¿Qué oficios se realizan en tu comunidad?

¿En qué consiste cada una de las acciones para realizar cada oficio?

Une con una línea el nombre del oficio con el texto que le corresponde.

Albañil

Hago la limpieza en la casa.

Costurera

Ayudo a las personas a estudiar.

Campesino

Reparo aparatos eléctricos.

Ama de casa

Hago y arreglo ropa.

Asesor

Manejo un camión.

Electricista

Estoy en la construcción.

Chofer

Preparo comida.

Cocinera

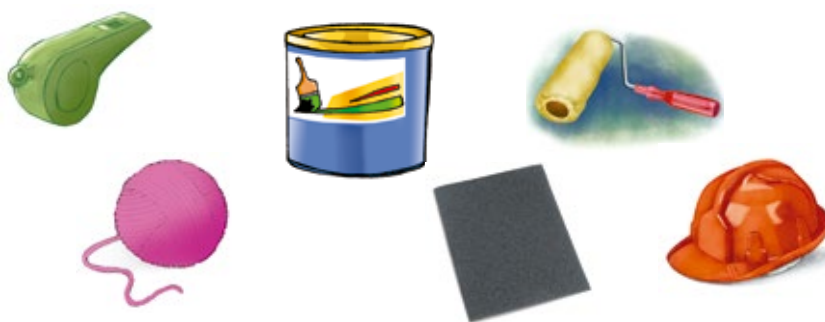
Cultivo la tierra.



Actividad 16

¿De quién son estas cosas?

Observa las imágenes de la izquierda. De las imágenes que aparecen a la derecha, elige los objetos que corresponden a cada oficio y enciérralos.



Reflexiona sobre las preguntas.

¿En las situaciones anteriores, los materiales o las herramientas son suficientes para que las personas realicen su trabajo?
¿Qué materiales y herramientas necesitan para hacer su trabajo?

Marca con una X los objetos que cada persona necesita para realizar su trabajo.



varillas

tabique

cuchara

sartén



tela

trapeador

hilos

botones



computadora

machete

guadaña

lápiz



jerga

serrucho

escoba

recogedor



pinzas

cables

peine

casco

Escribe los nombres de los objetos que se utilizan en estos oficios.

Oficios	Objetos que se utilizan
Carpintero	
Jardinero	
Curandera	
Plomero	
Chofer	

Contesta las preguntas.

¿Por qué son importantes los materiales y las herramientas en cada trabajo?

¿Qué trabajo consideras que se puede realizar sin ningún material o herramienta? ¿Por qué?

Comparte tus respuestas con otras personas y escucha con atención sus opiniones.

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “Memorama de oficios” (Juego 16) y continua con las actividades del Libro del adulto.





Actividad 17

Las cosas y sus usos

Observa cada imagen y escribe el nombre de los objetos, según el oficio.

¿Cómo están ustedes? Yo soy el doctor Felipe Pineda. Uso el termómetro para medir la temperatura de las personas, el estetoscopio para escuchar su corazón y respiración, la báscula para conocer su peso.



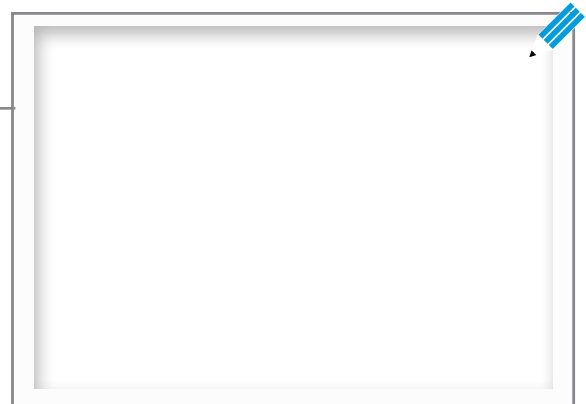
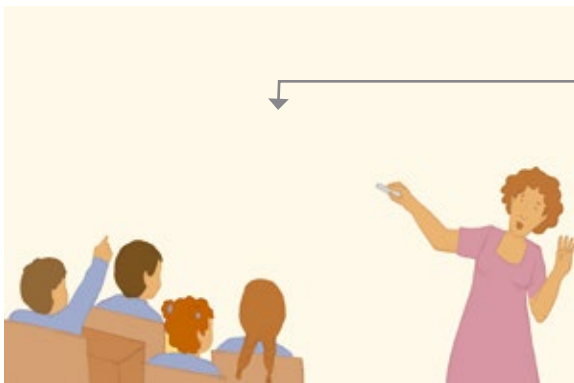
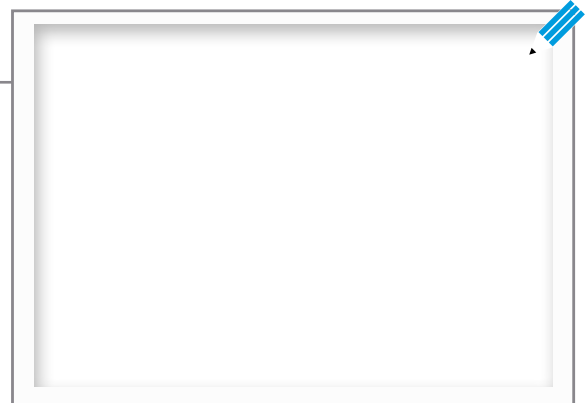
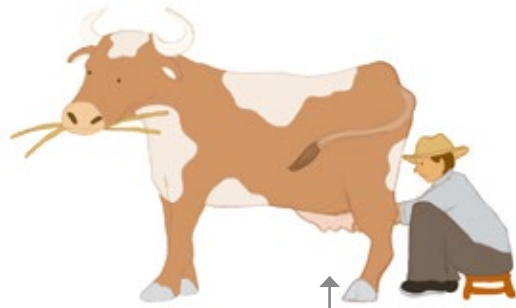
Yo acomodo las cosas en una bodega. Uso _____ y _____ para guardar las mercancías. También reparto los pedidos, para eso uso la _____.



Mucho gusto, yo soy cocinera. Uso el _____ para partir o picar los ingredientes, el _____ para ponerlos en la estufa y el _____ para freír el guisado.



Dibuja la herramienta que se necesita en cada imagen.



Escribe para qué sirven las herramientas que usa cada persona.

Yo despacho productos en una tienda.

Utilizo el lápiz y papel para:

Yo soy carpintero. Utilizo clavos para:

Yo soy enfermera. Utilizo la báscula para:

Yo soy recepcionista. Utilizo el teléfono para:

Yo soy lechero. Utilizo la canasta para:

Pregunta a una persona cuál es su oficio y escribe lo que se te pide.

Su oficio es:

Las herramientas o materiales que utiliza son:

Las utiliza para:



Actividad 18

Las palabras de nuestro trabajo

Reflexiona sobre las preguntas.

¿Te has puesto a pensar en todas las actividades que desarrollas para realizar tu trabajo?

¿Cuántas herramientas utilizas?

¿Qué materiales requieres para realizar las actividades?

Completa las oraciones de acuerdo con el trabajo que realizas.

Mi trabajo es:

Las actividades que realizo en mi trabajo son:

Los nombres de las herramientas o instrumentos que utilizo para realizar mi trabajo son:



Disfrutemos de la lectura y la escritura

Lee en el Libro de lecturas el texto
“La relación del hombre con los animales”
y después escribe el nombre de los trabajos
que tenía cada uno de los animales.



Los trabajos eran:

Contesta las preguntas.

¿Qué fue lo que más te gustó de la historia?

¿Por qué es importante el mensaje que se da al final del texto?

Tiñu 4

Kuetiñu tutu nuu yoso sivi

Tiñu skua'a nuu kuu jeku'un ini, nuu kanuu kuetiñu tutu nuu yoso sivi ndatiñu, sivi ntyivi satiñu a ja skua'a, sivi ndatiñu ki'in stutu nuu ya'vi. Suni kanuu jeku'un ini nasa natee nda tutu nuu yoso sivi.



Tiñu sa'a 19

Tutu yoso sivi ndatiñu

Kunde'e va'a konda'vi de ka'vi tu'un natu'un nda ntyivi.

Ninu kuetiñu tutu yoso sivi ndatiñu 1

In xini kini,
6 ñajin nuni kujin ja kuu
nduja,
\$20.00 ya'a yityi,
10 xu'un ya'a likin,
\$10.00 xu'un,
3 nduva vixi,
2 nu'ni nduva ña'mi,
\$10.00 xu'un tikua iya.

Titi xiko jin yuku xiko
ja neva'ani...
sukuan-ni ka'an-ni.



Ninu jetiñu tutu yoso sivi 2



Ninu jetiñu tutu yoso sivi 3



Ninu jetiñu tutu yoso sivi 4



Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

Naku ja sa'a nda ntyivi kuu konda'vi.

Nuku ka'vi nda a natee nda tutu yoso sivi.



Tiñu sa'a 20

Tutu yoso sivi jin ndatiñu

Kunde'e va'a konda'vi de ka'vi tu'un kanuu.



Nduu sutyi kuatyí kuu ini tanda'a, de tanuu nduu nasa'a nuu tutu na ndatiñu jeneñu'un kuetiñu nuu ve'e kundee nduu.

Ka'vi kue tutu yoso sivi A. Ka'vi tutu yoso sivi B de nanduku na sivi ndatiñu ja yoso xi'na ñu'un yoso tuku.

Tutu yoso sivi **A**

	Ko'o
	Kaa nuu kayu ñu'un
	Yoso
	Tiu'va
	Soo jin sa'ma
	Teyu ka'nu nuu kaji xita
	Teyu nuu kundee
	Nuu nakete sa'ma
	In yaa
	Kisi
	Tindo'o
	Ñutun katu xita

Tutu yoso sivi **B**

Jito
Ja skuiko yuu
Nasa'a va'a nuu kayu
ñu'un
Kaa ndee vie'e
Xu'un
Yutyi ka'nu
Nuu tete
Tetu ka'nu nuu yaji xita
Teyu kundee
Takaa
Kaa ta'vi tutun
Tujii

Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

Nikuu ja nasa'a tutu yoso sivi **A** jin tutu yoso sivi **B**.

Nuku nasa'a nda tutu yoso sivi.

Kuna'ani ja:

Nda tutu yoso sivi kuu nda tutu nuu yoso ñukun nda sivi ntyivi, sivi ndatiñu, sivi ndatiñu kuu ndeyu a na inka ndatiñu. Kuu kuetiñu nuu nasa'a va'a tutu, de suni kuu kende'e tu iyo tu'un kanuu.

Kasiki nuu Tutu luli iyo tiñu kasiki jin tu'un jani ini de kuu sii ini “Ta koo tutu inuu ndatiñu” (Kasiki 17) de sa'a tiñu iyo nuu Tutu ntyivi ña'nu.



Ka'vi nda tiñu sa'a de kaji in nda tiñu.

- ☐ Sa'a xita kisi.
- ☐ Sa'a in ve'e.
- ☐ Kunu xikin.
- ☐ Ke'en ndatiñu kuetiñu nuu ve'e skua'a se'e yii.





Natee nuu tutu yoso sivi tani jikan nuu tutu.



Natee ndani sivi
ndani nuu tutu
yoso sivi.

Tutu yoso sivi nda ntyivi ja
je'en nuu ndutu ja natu'un
tiñu ñuu

Juana Pérez Ortiz

Calixto Cruz Cruz

Carlos Avendaño

José Alavez Sánchez



Tanuu maanu
kijinu jin uu jatuu
yutyi nuni, in
tindo'o xii ñu'un
xe'en, uu kaa luli
ñu'un kuñu tiaka,
in tutu xii ñu'un
yutyi vixi, uni tutu
xita tila luli jin in
kaa luli ñu'un ya'a
kuatyi.

Tutu yoso sivi ndatiñu
kuya'vi ve'e kuya'vi

Kasi nuu sivi nda ndatiñu tani ka'vini, sade kuni nikuu ja kumani ke'on: uu tutu natee, in tikayi, in ja stoo ja ka'yu tikayi, in nuu ñu'un tikayi naka'yu, in ja nastin, in ñutun tyikua'a, in kaa skuatyi tutu jin in tutu yoso tu'un nakani.



Nanduku nasa kaxin xu'un yoo ya'a. Kanuu ke'en ja kaji, ke'en nijan nda tee luli, tyunnaa nuu ñu'un, tyunnaa nuu yo'o kaa jin suni tyunnaa nuu ñu'un.



**Tutu yoso sivi ndatiñu
kuetiñu nuu ve'e skua'a**

Takayi

Ñutun tyikua'a

Kaa skuatyi tutu

Uu tutu nuu natee

Nuu ñu'un ndatiñu tyikua'a

In ja natava xini tikayi

In nuu ñu'un tikayi naka'yu

Tutu yoso tu'un nakani

In ja stoo ja ka'yu tikayi

**Tutu yoso sivi nasaa
xu'un taxin**

Nuku'un ini nakuu ja jikan tu'un.

A nkuu jetiñu nda tutu yoso sivi ndatiñu, tani yoso nda konda'vi nuu tutu.

A nkuu nsa'a nda tiñu nuu nduu iyo tutu yoso sivi ndatiñu. De nuku.



Ka'vi Tutu ka'vi tu'un savi tu'un “Kue'e yu'u nuu ndute” sade natee nuu tutu sivi ndatiñu ja kuetiñu nuu nake'en ñu'un.



Tutu yoso sivi ndatiñu kuetiñu:

Nasa'a nuu tu'un jikatu'un.

Na inka tu'un nakani jini. De kuu natee nasa nani tu'un nakani.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Kasiki nuu Tutu luli iyo tiñu kasiki jin tu'un
jani ini de kuu sii ini “Nake'en ñu'un”
(Kasiki 27) de sa'a tiñu iyo nuu Tutu ntyivi
ña'nu.



Tema 4

El uso de las listas

En este tema, reconocerás la utilidad de escribir diferentes listas para resolver necesidades de tu vida, como comprar, registrar o verificar. También aprenderás diferentes formas de escribirlas.



Actividad 22

Las listas de objetos

Observa las imágenes y lee lo que dicen las personas.

2 kilos de codillo de puerco,
2 kilos de maciza,
6 bolsas de maíz precocido y
descabezado,
 $\frac{1}{4}$ de chile guajillo,
100 gramos de chile de árbol,
1 kilo de cebolla,
3 lechugas romanitas,
2 manojos de rábanos,
1 kilo de limón,
 $\frac{1}{2}$ kilo de tortillas para dorar.

Ajos y orégano ya
tengo... Creo que
eso es todo.

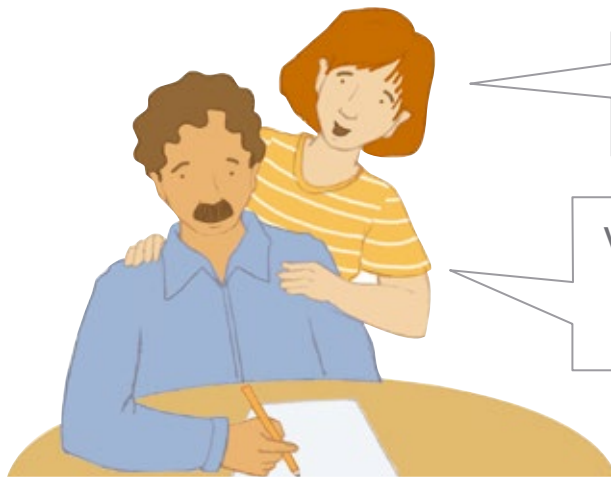


Después de acomodar la mercancía nueva, sacaré la lista de lo que hace falta.



25 de julio, hoy entran:

8 cajas de huevo,
30 cajas de chocolate,
5 cajas de mazapán,
10 costales con 50 bolsas
de dulces,
20 cajas de chicle.



¿A quiénes vamos a
invitar a la boda?

Vamos a hacer una lista
para calcular cuántas
personas son.

Vamos a revisar si
compramos todo lo que
pidieron en la escuela.

Aquí tengo la lista
de útiles.



Contesta las preguntas.

¿Qué hacen las personas en las imágenes?

¿Para qué leen o escriben las personas la lista?



Actividad 23 La lista y las cosas

Observa la imagen y lee la situación.



Esta pareja piensa casarse. Cada quien hace una lista de las cosas que van a necesitar para su casa.

Lee la lista A con atención. Lee la lista B y selecciona los objetos que se repiten de la lista A.

Lista A

	Trastes
	Estufa
	Cosas de limpieza
	Hamaca
	Sábanas y cobijas
	Mesa
	Sillas
	Lavadero
	Radio
	Ollas
	Cortinas
	Librero

Lista B

Cama
Almohadas
Instalación de luz
Cerradura de la puerta
Televisión
Radio
Letrina
Mesa
Sillas
Herramientas
Taladro
Librero

Recuerda que...

Las listas son una serie ordenada de nombres de personas, objetos, ingredientes u otras cosas. Sirven para registrar y verificar información importante.

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “El orden de las cosas” (Juego 18) y continua con las actividades del Libro del adulto.



Lee las actividades y escoge una de ellas.

- ☐ Cocinar tamales.
- ☐ Construir un cuarto.
- ☐ Confeccionar una prenda de vestir.
- ☐ Comprar útiles escolares para tu hijo.

Escribe una lista de las cosas que necesites para hacer la actividad que escogiste. Muéstrasela a tu asesor.



Actividad 24

¿Cuándo usamos las listas?

Escribe las listas para cada caso.

¿Qué canciones vamos a tocar hoy en la fiesta?



Para empezar, pues “Las mañanitas”, después, les tocamos “Sergio, el bailador”, para que se ambienten, también “Juana, la cubana” y “El baile del venado”. Al último tocamos “Flor de azalea” cuando todo esté más tranquilo.

Lista de canciones



Te encargo que me traigas dos cajas de cereal, una botella de aceite, dos latas de atún, un botecito de café, una bolsita de azúcar, tres paquetes de galletas y una lata de chiles en rajas.

Lista de las compras en la tienda

Palomea los útiles que te vaya nombrando, así veremos cuáles nos falta conseguir.

Tenemos: dos cuadernos, un lápiz, una goma, un sacapuntas, una caja de colores, un pegamento, una regla, unas tijeras, un libro de cuentos...



Lista de útiles escolares

Un lápiz

Una regla

Unas tijeras

Dos cuadernos

Un estuche de geometría

Un sacapuntas

Una caja de colores

Un libro de cuentos

Una goma

Hay que tener bien claro los gastos de este mes. Tenemos que comprar la despensa en el mercado y los zapatos de los niños; además, pagar la renta, la luz, el agua y el teléfono.

Hay que comprar el abono para las plantas y las semillas para las granadas y los chiles.



Lista de gastos

Reflexiona sobre las preguntas.

¿Qué tan útiles fueron las listas en las imágenes anteriores?

¿Las actividades resultaron iguales sin ellas? ¿Por qué?



Disfrutemos de la lectura y la escritura

Lee en el Libro de lecturas el texto “El jaguar castigado” y después escribe una lista de los animales que intervienen el cuento.



Contesta la pregunta.

¿Qué otras historias relacionadas con animales conoces? Escribe en qué son diferentes.

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “Buscando la imagen perdida” (Juego 28) y continua con las actividades del Libro del adulto.



Nuku'un ini nankusaa kutu'va

Nasku'a

Natee de ka'vi ni'in.

Maasa nani: _____

Ja ntanda'asa: _____

Tiñu sa'asa kuu: _____

Ta'an inisa: _____

Nasketa'an tu'un yoso ityi satin jin ja yoso ityi kua'a, tani kuu naketa'an.

a) Nasa nani

d) Ninu nkaku

e) Na kivi ja nkaku

i) Ninu kaa ve'e ndee

j) A ja ntanda'a a ndee maa

k) Na tiñu sa'a

Ñuu nuu kaa ve'e ndee

Tiñu sa'a

Ñuu nuu nkaku

Sivi

Kivi ja nkaku

Ndee maa, a ntanda'a

a) Sivi; d) ñuu nuu nkaku; e) kivi ja nkaku; i) nuu kaa ve'e ndee; j) a ndee maa a ja ntanda'a; k) tiñu sa'a.

Nasa koo tiñu sku'a:

Nateeni sivi nda tutu maani ja kanuu iyo ve'eni.

Ka'vi nda tutu kanuu de natee sivi.

Kuliacán, Sinaloa kivi 31 yoo u'un kuiya 2017

Nana:

Kuu sii inisa ja nkenda tutu ja ndetiñuni nuusa,
kuu nika tu iyo va'a tatasa, tyi suni ndi'vi ini
ndasa ja ku'ude.

Kuu ka se'e si'i ñanini Asusena ja nkuu java'a de
ja ka'anji in, uu tu'un.

Iyo ne'en tiñu nuusa, de suni jaxin ne'ensa xu'un
nuu ke'ensa sa'ma ndivi tee kuatyí nuu ve'e
skua'a.

Kuatyí in tu'un ka'nu ini kue nuu ndani.
Se'e yiini Jaime



1. Tutu ya'a kuu:

Nanduku tani iyo va'a.

2. Nikuu nda tu'un ka'an jin ta'an ve'e ja yoso nuu tutu ki'in nuu ta'an.

- a) Nana, tata, tiñu.
- d) Nana, tata, se'e si'i ñani, tee kuatyí.
- e) Nana, tata, se'e si'i ñani, se'e yii.

Nikuu ja natee tutu ki'in nuu ta'an.

- a) Se'e si'i ñani nani Azucena.
- d) Se'e yii nani Jaime.
- e) Tata tee.

Na nuu kua'an tutu.

- a) Nuú Culiacán, Sinaloa.
- d) Nuú tiñu sa'a.
- e) Nuú nana.

Nasa koo tiñu skua'a:
1: kuu tutu ki'in nuu ta'an. 2: e, d, e.

Natee nasa iyo ta'an ve'e. Kuetiñu tu'un ka'an ta'an ve'e.

Natee na tiñu sa'a nda ntyivi.

Maani kajin nuni, jetiñuni takaa, in nduyu de tyi'ini tata.

Jenasi'ani nda ntyivi jika jika ve'e nda, tava nduu tatu nda nuu jika nda.

Sa'ani teyu ka'nu nuu yaji nda xita, teyu nuu ndee nda.



Kunde'e va'a nda konda'vi, ka'vi tu'un kanuu, de natee ja kumani.



Sivini kuu Sésar Masiel. Xikoni vixi.

Jetiñuni in _____ ka'nu nuu ku'un nda vixi

xikoni. Suni sa'ani nuu saka nuu _____

_____ jin _____.

Nanduku nuu Nda'a tutu nuu yoso tiñu skua'a, tu kuetiñu ja naskua'a tuku de tyindee tee ste'en.

Autoevaluación

Vamos a repasar

Completa y lee en voz alta.

Me llamo: _____

Mi estado civil es: _____

Me dedico a: _____

Me gusta: _____

Relaciona con una línea las columnas, según corresponda.

a) ¿Cómo se llama?

b) ¿Dónde nació?

c) ¿Cuándo nació?

d) ¿En dónde vive?

e) ¿Es casado o soltero?

f) ¿En qué trabaja?

Domicilio

Ocupación

Lugar de nacimiento

Nombre completo

Fecha de nacimiento

Estado civil

Respuestas: a) Nombre completo; b) Lugar de nacimiento; c) Fecha de nacimiento; d) Domicilio; e) Estado civil; f) Ocupación.



Escribe los nombres de los documentos personales que tienes.

Lee el documento y escribe su nombre.

Culiacán, Sinaloa a 31 de mayo de 2017

Mamá:

Me dio gusto recibir su carta, qué bueno que papá ya está bien, porque nos habíamos preocupado mucho por su salud.

Le cuento que su nieta Azucena está creciendo mucho y ya dice algunas palabras cortas.

En el trabajo me va bien, aunque ahorita tenemos mucho qué hacer por lo de la compra de uniformes para los niños que van a entrar a la escuela.

Saludos a todos
Su hijo Jaime

1. El documento es:

Subraya la respuesta correcta.

2. ¿Cuáles son las palabras que se refieren a la familia en el escrito anterior?

- a) Mamá, papá, trabajo.
- b) Mamá, papá, nieta, niños.
- c) Mamá, papá, nieta, hijo.

¿Quién escribe la carta?

- a) Su nieta Azucena.
- b) Su hijo Jaime.
- c) Su papá.

¿A quién está dirigida la carta?

- a) A Culiacán, Sinaloa.
- b) Al trabajo.
- c) A la mamá.

Respuestas:
1: Una carta. 2: c, b, c.

Describe a tu familia. Utiliza palabras de parentesco.

Escribe cuál es el oficio de las personas.

En este negocio, lavamos y planchamos la ropa cuidando que no se maltrate, por lo regular siempre nos dejan prendas delicadas o difíciles de lavar en casa.

Yo reparto la correspondencia en las casas, también en algunos negocios y empresas. Ando por muchos lados.

Mi trabajo es muy bonito, aunque no es remunerado, cuido mi casa y a mis hijos. Preparo la comida, lavo y arreglo la ropa, pero siempre pido apoyo de mis hijos y mi esposo, porque la casa es de todos.

Observa la imagen, lee el texto y complétalo.



Mi nombre es César Maciel. Soy dulcero.

Uso una _____ grande para los
dulces de leche y cajeta. Ahora preparo una mezcla de ,
_____, _____ y
_____.

Busca en tu Hoja de avances lo que necesitas volver a estudiar, junto con su asesor o asesora.





Ja kanuu kutu'va

Nuu tiñu skua'a ya'a:

- Kutu'va nasa iyo nuu ñayivi, nuu ñuu, nuu kaa ve'e ndee jin ta'an ve'e ja iyo ini ñuu ko'yo.
- Kuu ini ninu kuetiñu nda tutu nuu yoso kivi, yoo jin kuiya, suni kuni nasa kuetiñu nda tutu nuu yoso nasa kaa nde ve'e ini ñuu jin kaa ja katyi ityi kaka ntyivi.
- Kutu'va de natee tu'un kanuu nasa iyo ñuu jin na tiñu sa'a nda ntyivi ñuu ndaka kivi.
- Kuu ini de natee ja jani ini nasa ya'a kivi, yoo jin kuiya.



Tiñu ka'nu skua'a



Ityi nuu kuu kaka

Unidad



Para recorrer
los caminos



Propósitos

En esta unidad:

- Describirás lo que forma parte de un paisaje, los lugares de tu comunidad y el lugar en el que vives dentro de nuestro país.
- Reconocerás y utilizarás calendarios y croquis para ubicarte en el tiempo y en el espacio.
- Leerás y escribirás textos cortos con información sobre tu localidad y actividades en el tiempo.
- Entenderás y expresarás por escrito tus ideas sobre el tiempo.

Tiñu 1

Ja iyo nuu ñu'un nde'yu

Nuu tiñu skua'a ja nuku'un ini kuiyo nda iyo nuu ñu'un nuu kaa ve'e ndee ini ñuu, de natee nuu tutu nda tu'un kanuu iyo nuu ñu'un.



Tiñu sa'a 25

Nuu ñu'un

Kunde'e konda'vi.



Natee naku ja nde'e nuu konda'vi.

Ma kunde'e konda'vi, de kasi jin ✕ nuu nda iyo nuu konda'vi.

Ja iyo nuu ñu'un nde'yu	Kuu	Ma kuu	Nduu jini
Iñi ñatin tuu ñuu yu'u yute.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ñatin nuu kaa nda ve'e, kaa kua'a itu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nuu iñi tuu ñuu, kaa ve'e ñu'un.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Yoso vitu nuu ya'a yute.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ya'a jika kaa, nuu kaa kua'a itu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Iyo yuku nuu jiko yu'un ñuu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Je'e nda yuku nuku'un kua'a ndute de nduu mini ka'nu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Natee nasa nenda nuu kaa ve'e ñu'un, tu kee nde yu'u yute, de kuetiñu nda sivi yoso nuu tutu.

yute	tu ñuu	vitu	yuku	kaa jika
nuu kaa itu	ñuu	nuu ta'nu ityi	ve'e luli	yuku yu'va
yuku na'nu	<i>valle</i>	mini	<i>peña</i>	<i>camino</i>
ityi ka'nu	viko	ñutun ndiso yo'o ñu'un	<i>cerro</i>	<i>nopales</i>

Tu kije'e kaka nde:

Kuna'ani ja...

Tu'un natee nasa iyo ñayivi, nasa iyo in ndatiñu, nasa iyo nuu ñu'un, nasa iyo ntyivi. Tiñu natee nasa iyo, kanuu kunde'e va'a de natee, tava tu ka'vi inka ntyivi de jeku'un ini nakuu ja ka'an nuu tutu.



Kunde'e konda'vi.

1. Ve'e ja na'a
tee tasi jin nuu
ndututu saa
2. Ndukunu nuu yoso
ña'an
3. Ityi ve'e ka'nu
nuu iyo ndatiñu ja
na'a
4. Ityi siki jin ityi nuu
sa'vi nkandi
5. Nu kaa ve'e ndiyi
6. Nu kasiki tiluu jin
vie'e nu kenda
nkandi
7. Nda ta'an sata
8. Ve'e ka'nu
jana'an
9. Ve'e tiñu tee nee
tiñu
10. Ve'e tio ndoo
11. Ve'e ja na'a jin
yu'u ve'e Falos
12. Ve'e ñu'un
Chimez
13. Ityi kua'an ve'e
ñu'un Falos.



Nuku'un ini nakuu ja jikan tu'un.

Na ñuu kuu.

Ja jini ñuu ya'a, a kuu ini kuni.

Nasa nani ñuu nuu kaa nda ve'e ya'a, de yi'i nuu nda'a ñuu Ko'yo.

Natee na ityi ki'in de kenda nuu kaa Uxmal, ñuu jana'an, ñuu Yucatán, ja kaa ityi vee ñuu Ko'yo.

Tu iyo nuu nani Ndukunu nuu yoso ña'an (2), ninu ya'a de kenda Nuukaa ve'e ndiyi (5).

Tu iyo nuu kaa Ve'e tiñu tee nee tiñu (9). Ninu ya'a de kenda Nuukasiki tiluu jin vie'e nuu kenda nkandi (6).

Tu iñi in ntyivi nuu kaa Ve'e ka'nu jana'a (8), nasa katyi nuu tava kenda nuu kaa Ve'e ñu'un Chimez (12), ni ityi kaka de kenda nuu kaa ve'e ñu'un.

Tu iyo in ntyivi nuu kaa Ve'e tiñu tee nee tiñu (9). Nasa katyi nuu de kenda nuu iyi Nda ta'an sata (7).

Ndiko nuu konda'vi Uxmal de kasi jin in (X) nuu iyo va'a.

Nde Ve'e nda tio ndoo (10), de kenda nuu kaa Ve'e tiñu tee nee tiñu (9) kanuu kuiko ityi:

- ☐ Kua'a
- ☐ Satin

Nde Nuukaa ve'e ndiyi (5), de kenda nuu kaa Ndukunu nuu yoso ña'an (2), kanuu:

- ☐ Ya'a ndaa, de kuiko ityi kua'a, de ya'a nuu kaa Ve'e tio ndoo (10).
- ☐ Ya'a ndaa, de kuiko ityi satin, de ya'a Nuukasiki tiluu jin vie'e nuu kenda nkandi (6) de kenda nuu kaa ve'e ndiyi.

Nde ityi nuu kaa ve'e ka'nu nuu iyo ndatiñu jana'an (11), de kenda nuu kaa Ve'e ka'nu jana'a (8), kanuu ya'a:

- ☐ Ya'a ndaa, kuiko ityi satin de ki'in ityi kenda nuu kaa ve'e ka'nu jana'a.
- ☐ Ya'a ndaa, kuiko ityi satin, de kuiko tuku ityi satin, sade nuku'un ityi ki'in.

Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

Nakuu tu ma katyi va'a nuu nda ntyivi jika ityi, ni ityi ki'in de kenda nuu kuu ini ki'in.

Nuku kanuu katyi va'a nasa sa'a in tiñu.



Tiñu sa'a 27

Ja iyo nuu ñuuni, ñuu luli

Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

Ninu kuu ja vii ja iyo ini ñuuni.

Nakuu ja sa'a ja iyo vii ñuuni, de nduu iyo nuu inka ñuu.

Natee nasa iyo vii ini ñuu. Natee tani jikan nuu tutu.

Kani ini ja kuu ini kuetiñu konda'vi nuu vii iyo nuu ñu'un, de ta'an ini, ka'an jin ntyivi ja kuu nasa'a konda'vi. De kanuu natee va'a tava nduu konda'vi tani iyo nuu ñu'un.

Kuu natee takuu in yuku, in ve'e in yuku ka'nu, in yute, in mini, in yuku ko'o.

Natee tu kuu konda'vi yuku nuu ja nkua, ja ñini a ja ne'e.

Natee sivi nda ndatiñu, sivi kiti jin sivi ntyivi ja kuu ini koo nda nuu konda'vi.

De nuu ndi'i, natee nasa kuu ini ja koo nda ndatiñu, nda kiti jin nda ntyivi nuu yuku.

Ka'vi de nasama jin inka ntyivi ja nda tu'un ja natee nuu tutu. Natu'un nda iyo vii ini ñuu jin ninu ta'an ka ini nda ja iyo ini ñuu.

Sukuan nasa'a tuku, de natee nasa iyo nuu kaa ve'e ndee.
Natee naku ja iyo, ninu nduu tutu ntyivi ñuu, ninu jini ndi'i ntyivi ñuu, nakuu ja sa'a nda tu nduu tutu nda jin na inka tiñu sa'a nda.

Kuu sii ini ka'vi de natee

Ka'vi Tutu ka'vi tu'un savi tu'un “Saa” de natee nasa jani ini ja iyo nuu nasa'a ndi'o takati jin saa tumi xiñu.



Jani inini ja iyo:

Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

A jini inka tu'un nakani nasa kuu ja jekava nda ñuu kaa ñatin jin ñuuni.



Kuu



Ma kuu

Nasa kuu ja jani inini ja iyo tu'un yaa ii ja nsa'a nda nuu ñu'un nde'yu.

Kasiki nuu Tutu luli iyo tiñu kasiki jin tu'un jani ini de kuu sii ini “Ityi nuu iyo ñu'un va'a” (Kasiki 29) de sa'a tiñu iyo nuu Tutu ntyivi ña'nu.



Tema 1

Lo que forma parte del paisaje

En este tema, reconocerás lo que hay en la comunidad en la que vives para hacer una descripción del lugar.



Actividad 28 El paisaje

Observa la imagen.



Escribe lo que observaste.

Sin ver la imagen, marca con una X la opción correcta.

Elementos del paisaje	Sí	No	No hay
Los magueyes están en el valle.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El volcán está en medio del bosque.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El mar está encima del cielo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El puente pasa sobre el río.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Las palmeras están cerca del mar.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La iglesia está a la orilla del pueblo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La presa está abajo de las montañas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Escribe cómo llegar desde la playa hasta la iglesia, utilizando las siguientes palabras.

mar	palmeras	playa	bosque	montaña
sembradíos	pueblo	magueyes	presa	volcán
río	valle	lago	peña	camino
carretera	nube	postes de luz	cerro	nopales

Si empiezas a caminar desde:

Recuerda que...

La descripción nos permite decir cómo son las cosas, los lugares o las personas. En una descripción, debemos mencionar los detalles importantes para que la persona que la lea o la escuche tenga una idea clara de lo que queremos decir.



Observa la imagen.

1. Pirámide del Adivino y Patio de los Pájaros
2. Cuadrángulo de las Monjas
3. Ruta hacia la plataforma de las Estelas
4. Ruta hacia el Grupo del Norte y Noroeste
5. Conjunto del Cementerio
6. Juego de Pelota y Pórtico Oriente
7. Grupo de las Palomas
8. Gran Pirámide
9. Palacio del Gobernador
10. Casa de las Tortugas
11. Pirámide de la Vieja y Cobertizo de los Falos
12. Templo Chimez
13. Ruta hacia el Templo de los Falos



Reflexiona sobre las preguntas.

¿Qué lugar es?

¿Has ido a ese lugar? ¿Te gustaría conocerlo?

¿En qué estado de la República mexicana crees que está?

Escribe cómo llegarías de un lugar a otro en Uxmal, zona antigua del estado de Yucatán en el sureste mexicano.

Si te encuentras en el Cuadrángulo de las Monjas (2), ¿por qué lugares debes pasar para llegar al Conjunto del Cementerio (5)?

Si te encuentras en el Palacio del Gobernador (9), ¿por qué lugares pasarías para llegar al Juego de Pelota y Pórtico Oriente (6)?

Si una persona se encuentra parada en la Gran Pirámide (8), ¿qué indicaciones le darías para llegar al Templo Chimez (12)?, es decir, ¿hacia qué lugar debe dar vuelta y hacia qué lado debe caminar?

Si una persona se encuentra en el Palacio del Gobernador (9), ¿qué indicaciones le darías para llegar al Grupo de las Palomas (7)?

Regresa al mapa de Uxmal y marca con una X la opción correcta.

Desde la Casa de las Tortugas (10), para llegar al Palacio del Gobernador (9) hay que dar vuelta a la:

- ☐ Derecha
- ☐ Izquierda

Desde el Conjunto del Cementerio (5), para llegar al Cuadrángulo de las Monjas (2), hay que:

- ☐ Seguir derecho, dar vuelta a la derecha y pasar por la Casa de las Tortugas (10).
- ☐ Seguir derecho, dar vuelta a la izquierda, pasar por el Juego de Pelota y Pórtico Oriente (6) hasta llegar al cementerio.

Desde la Pirámide de la Vieja y Cobertizo de los Falos (11), para llegar a la Gran Pirámide (8), hay que:

- ☐ Seguir derecho, dar vuelta a la izquierda y seguir el camino hasta llegar a la Pirámide.
- ☐ Seguir derecho, dar vuelta a la izquierda, después otra vuelta a la izquierda y seguir por el camino.

Contesta las preguntas.

¿Qué pasa si no le decimos correctamente a una persona cómo llegar al lugar que quiere ir?

¿Por qué es importante saber dar indicaciones con claridad?



Actividad 30

Mi paisaje, mi comunidad

Contesta las preguntas.

¿Cuál crees que es el lugar más bonito de tu comunidad?

¿Qué lo hace tan bonito y que no tienen otros lugares?

Escribe cómo es el lugar. Sigue el orden que se indica a continuación.

Imagina que quieres un dibujo del lugar que más te gusta y se lo vas a pedir a una persona que sabe dibujar. Para que lo haga como tú quieres, tienes que describirle todo lo que hay en ese lugar.

Escribe qué lugar es, por ejemplo, si es un bosque, una casa, una montaña, un jardín, una playa, una selva.

Escribe si en el dibujo es de mañana, de noche, el atardecer o amanecer.

Haz una lista de cosas, animales o personas que desees incluir en el dibujo.

Por último, escribe cómo quieres que estén acomodadas las cosas, los animales o las personas que hayas incluido.

Lee tus textos y compáralos con otras personas. Platiquen sobre sus lugares preferidos y por qué les gustan tanto.

Sigue los mismos pasos para escribir cómo es el lugar donde vives. Menciona qué hay, a qué hora se encuentran ciertas cosas, cuáles son los lugares más concurridos y más conocidos, qué hacen las personas, u otras cosas.



Disfrutemos de la lectura y la escritura

Lee en el Libro de lecturas el texto “El origen del mundo” y después escribe cómo te imaginas el paisaje donde se formaron las montañas.



El paisaje que me imagino es:

Contesta las preguntas.

¿Conoces otras historias de cómo se formó algún lugar cercano a tu comunidad?

Sí ☐

No ☐

¿Por qué crees que hay historias de dioses que crearon lugares?

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “El laberinto de los paskoleros” (Juego 30) y continúa con las actividades del Libro del adulto.





Tiñu 2

Konda'vi ñuu Ko'yo, ñuu mayo

Tiñu skua'a nuu nanduku ninu kaa ñuu ja
nkaku, ninu kaa ñuu nuu kaa ve'e ndee jin nda
ñuu yi'i nuu nda'a jin nuu konda'vi ñuu Ko'yo,
de suni nuu tutu nasa iyo inka yi'i nuu nda'a
ñuu ko'yo.



Kunde'e konda'vi ñuu ko'yo, de nanduku
nuu kaa ñuu Nduva, na tyindee tee ste'en.



Natee ja kumani nuu tu'un.

Ndeeni ini ñuu:

Ndeyu ja sa'a nda ntyivi ñuu Nduva:

Sa'ma nda ntyivi nuu ndeeni kuu:

Nuu kenda ne'en ntyivi jika ini ñuu nduva kuu:

Siki ja iyo:

Kunde'e nda konda'vi de kasi jin in ja tikute nuu nda ja kuu ndatiñu iyo ini ñuu Nduva jin ñuu nuu ve'e ndee.



Kasiki nuu Tutu luli iyo tiñu kasiki jin tu'un jani ini de kuu sii ini “Na ndatiñu kuu” (Kasiki 19) de sa'a tiñu iyo nuu Tutu ntyivi ña'nu.



Ka'vi tu'un kanuu.

Nda tutu xii kuu ku'un na'an
ne'en nuu ndute ka'nu de ma
te'yum. Nda tio ndoo ka'anti ja
kiti kajiti kuu de yajiti, de je'neti
nuu kokonti tutu xii. Ja nkuu kua'a
tiaka kokon ndati tutu xii de je'ne
ndati de ji'i ndati.

Nda kiti ñu'un nuu ndute nduu
jini nakuu yaka ja tyu'un nda nuu
ndute, kunaa ndati de ka'an ndati
ja kuu kaji ndati kuu.*

Nuku'un ini nuu tu'un jikatu'un.

A iyo tundo'o yaka nuu ñuu, nuu kaa ve'e ndeeni.

Nasa sa'a nda de jika yata jaku tundo'o ja kuu jin yaka.

Ninu kua'a yaka kue'e kundo'o ntyivi ñuu, nuu nduu jito
ñutun iñi yuku.

* Texto tomado de la Secretaría de Turismo, en la página: http://www.sectur.gob.mx/wb2/sectur/sect_Conciencia_Ambiental#

Natee na tiñu sa'a nuu jito nda yuku, de na tu'un ndaku katyi nuu nda ntyivi ja nduu jito nda yuku jin ñutun nuu kaa ve'e ndee nda jin ini ñuu nda.

[illegible]



Nuku'un ini nakuu ja jikan tu'un.

Nasa nani'in nda ntyivi ityi ki'in tu kua'an jika nda nuu inka ñuu.

A jetiñu nda na in kaa, tava nduu skuita nda maa nda.

Nasa sa'a nda ntyivi ja jika jin kaa nuu ndute, de nani'in ityi ki'in.

De nasa sa'a nda ntyivi jika yuku, a nda ja jika nuu ndaa ñutin.

Nasa jini nda ntyivi, ni ityi ki'in nda a ityi nenda nda.

Ka'vi tu'un.

Tu'un ja na'an nakani ja tee nani Hoang-ti, jani inide nasa koo tee nee tiñu ini ñuude, de nikinde jin nda tee ndiso tujii, in tee ni'in ini, de ndivi nuu viko nu'un de nduu nani'inde. Tee ja jani ini nasa jekava Ñuu *chino*, nikinde jin nda tee jiso tujii in tee ni'in ini, de sanaa jekiyu'un nuu viko nu'un. De tava nduu skuitade maade in kaa katyi nuu kua'an ityi de skunani *carroza del sur*, de in konda'vi ña'an kuu ji ndita ityi vee. Sukuan nsa'ade de nkundeede ni'inde nda tee ni'in ini. Sade jani ini nda ja nda ntyivi *árabe* je'en jin kaa katyi ityi nde China de nkenda nda jin nuu ka'an Mediterráneo, nuu jini jee nda *europeo* kaa katyi ityi.*

* Texto consultado en la Hemeroteca digital de la ANUIES, en la página: http://www.hemerodigital.unam.mx/ANUIES/ipn/arte_ciencia_cultura/may-jun96/magnetis/sec_5.html

Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

Na inka ndatiñu jetiñu nda de kuni ityi ki'in tava nduu skuita maa.
Natee sivi.

Ja jini ja ka'an nda kaa luli katyi ityi ja nani kaa katyi ityi nkandi. De
ninu kuu kuetiñu nda.

**Ndiko nuu ndee konda'vi, de kunde'e
va'a nakuu ja ndee ityi siki jin ityi
satin de sa'a nuu tu'un jikatu'un.**



Nakuu ja sa'a konda'vi luli nuu konda'vi ka'nu.
Ninu ni'in tiñu.

Kuna'ani ja...

Nda ntyivi ñuu savi jetiñu nda ityi nkandi, de jeku'un ini iyo nuu
ñu'un nde'yu, tu iñi nda de nde'e nda kenda nkandi, nda'a satin nda
kuu ityi siki, a suni kuu ka'an ityi nuu vaji tatyi yoso, de nda'a kua'a
nda kuu ityi vee a suni ka'an nuu vaji tatyi savi, de yata nda iyo nuu
sa'vi nkandi, de ityi nuu nda kenda nkandi. Tu nsa'vi nkandi kua'an
de tuku nukunde'e nda nuu kua'an nkandi de saama nda'a nda nuu
katyi ni ityi kuu.

Nasa'a ityi nuu nani'in in ve'e kanuu iyo ini ñuu nuu ndee.



Nasa'a nuu tu'un jikatu'un.

Tu kee nuu ndee de ki'in nde Ñuu Ko'yo, ni ityi ki'in.

Tuu ini ki'in Ñuu Yoko, de iyo nuu kaa ve'e nde. Ni ityi ki'in.

Tu kuu ini kee nuu kaa ve'e ndee de ki'in nde Ñuu Nduva. Ni ityi kaa Ñuu Nduva.

Tu kuu ini nuu kaa ve'e ndee de ki'in Ñuu Ndinuu. Ni ityi kaa Ñuu Ndinuu.

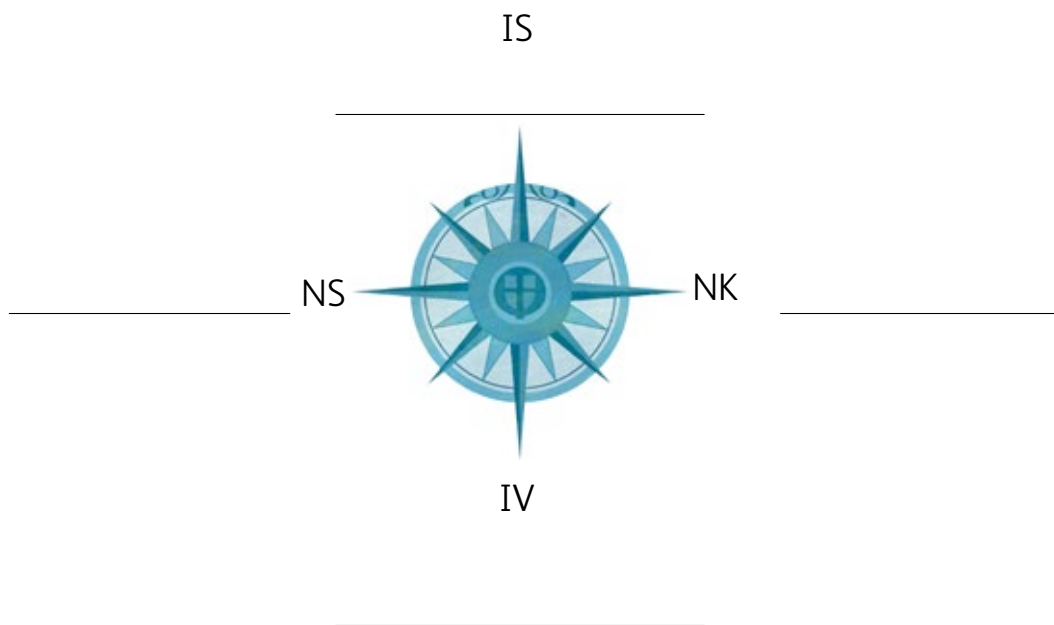
Tu kuu ini kee nuu kaa ve'e ndee de ki'in nde maa ñuu ka'nu. Ni ityi kaa Ñuu ka'nu.

Kuna'ani ja...

Nda kaa katyi ityi nkandi kuu kuetiñu de nani'in ñuu, de nsa'a nda nuu nsa'a nda kumi in ja tikute, nuu katyi ityi siki, ityi vee, ityi nuu kenda nkandi, jin ityi nuu sa'vi nkandi. Tava kuu kuetiñu kaa, kanuu kunde'e ni ityi kuiñi de nanduku in ñuu. De kanuu kunde'e nuu kuu ityi siki, sade nanduku ñuu ja nanduku.

Natee nuu la kaa katyi ityi nkandi, sivi nda ityi tani koo va'a.

Ityi siki
Ityi vee
Nuu kenda nkandi
Nuu sa'vi nkandi



Kuetiñu konda'vi Ñuu Ko'yo jin kaa katyi ityi nkandi de natee ja kumani.

Ityi siki Ñuu Ko'yo iyo:

Ityi Nuu kenda nkandi nuu iyo Ñuu Ko'yo iyo:

Ityi Nuu sa'vi nkandi jin Ityi vee Ñuu ko'yo iyo:

Ityi siki Chiapas iyo:

Ityi Nuu kenda nkandi nuu iyo Chiapas iyo:

**Natee na jin nda ñuu keta'an. Kuetiñu konda'vi ñuu jin
Rosa de los vientos.**

Ñuu Nduva keta'an jin:

Michoacán keta'an jin:

Chiapas keta'an jin:

Durango keta'an jin...

Campeche keta'an jin...



Tiñu sa'a 33

**Nda inka ñuu yi'i
nuu nda'a ñuu ko'yo**

**Kunde'e tuku konda'vi Ñuu Ko'yo,
de kasi jin in ja tikute nuu nda ñuu
keta'an jin Ñuu Nduva.**

Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

A jinini nda ñuu ja keta'an jin Ñuu Nduva. Nikuu nda ñuu ja jinini.



Nuevo León

Tamaulipas

San Luis Potosí

Queretaro

Hidalgo

Edo. de México

D.F.

Tlaxcala

Morelos

Puebla

Guerrero

Oaxaca

Veracruz

Tabasco

Chiapas

Yucatán

Quintana Roo

Campeche

Golfo de México



Ni in nda ñuu yi'i nuu nda'a ñuu nduva kuu inini kunini. Nuku kuu ini kuni ñuu ñukuan.

Nasketa'an jin in nduuxii luli nda sivi ñuun jin sa'ma ñuun, tani kuu naketa'an.



Oaxaca

Jalisco

Guerrero

Puebla



Durango

Yucatán

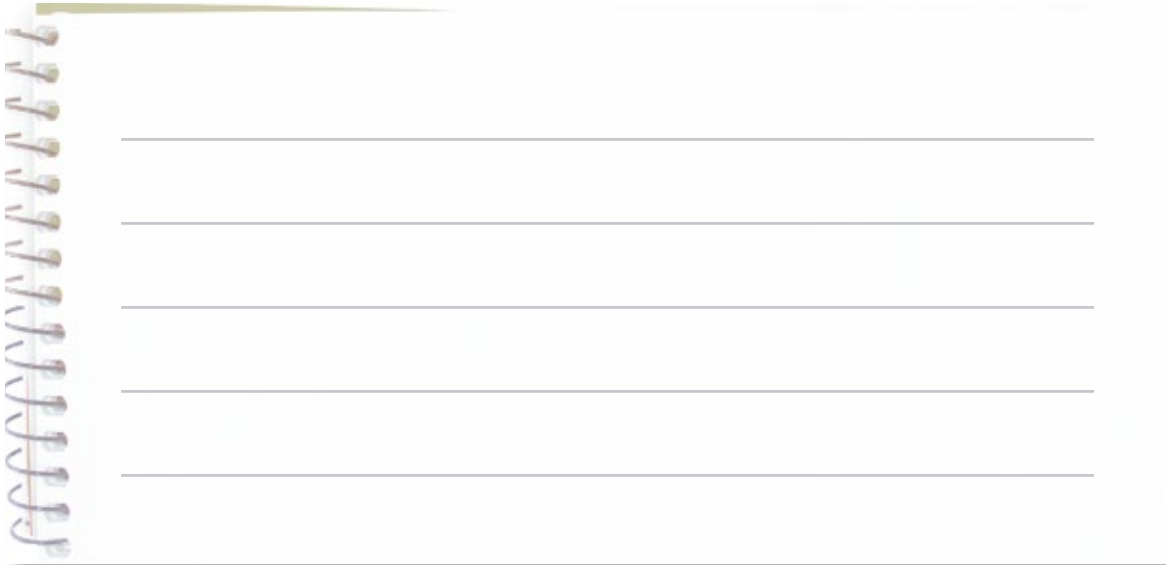
Nayarit

Campeche

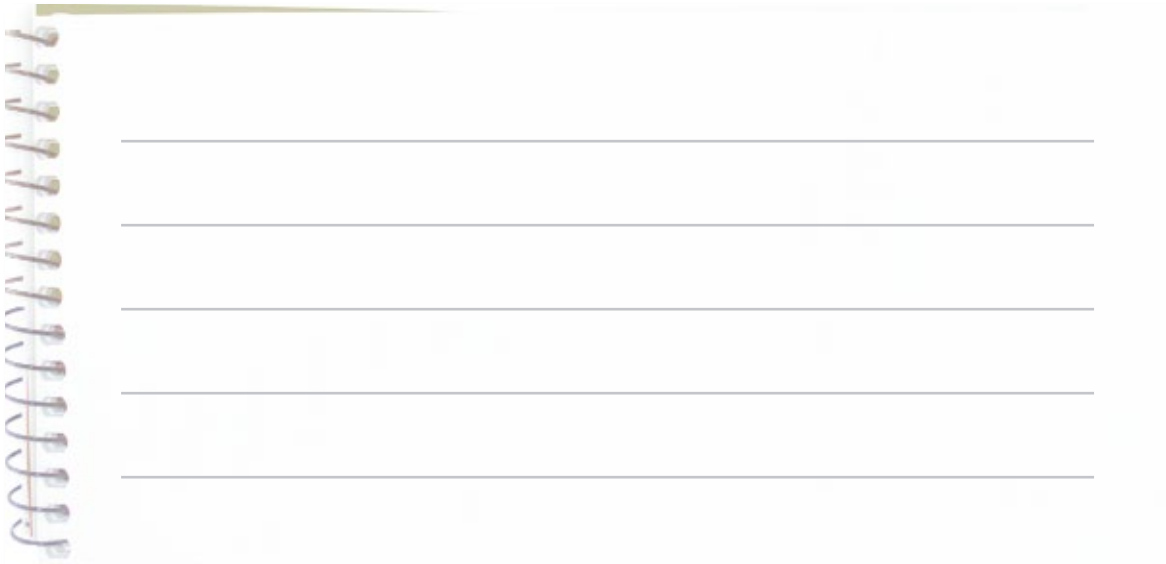


Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

Ni sa'ma nkuu nani'in.

A spiral-bound notebook with five horizontal lines for writing.

Ni sa'ma ñuu nduu ninani'in.

A spiral-bound notebook with five horizontal lines for writing.

Kakan ta'vi nuu tee ste'en a na inka ntyivi na tyindee nuu tiñu skua'a de sa'a ja kumani.

Ka'vi nda tu'un kanuu de suni kunde'e nda konda'vi. Sade natee sivi ñuu tani iyo nda konda'vi.

Tlaxcala

Guerrero

Durango









Kuu sii ini ka'vi de natee

Ka'vi Tutu ka'vi tu'un savi tu'un “Sakalum” sade natee nasa jani ini ja iyo Ñuu yoso nuu tutu.

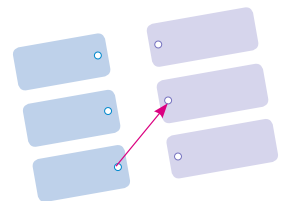


Kuu nuu kaa:

Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

Na iyo tu'un nakani: a kuu tu'un jani ini, a kuu tu'un kueka, a kuu tu'un tundo'o. Nuku kuu tu'un sukuan.

Kasiki nuu Tutu luli iyo tiñu kasiki jin tu'un jani ini de kuu sii ini “Nasa'a tu'un kanuu” (Kasiki 31) de sa'a tiñu iyo nuu Tutu ntyivi ña'nu.





Tema 2

El mapa de México, nuestro país

En este tema, localizarás en el mapa de la República mexicana el estado donde naciste, en el que vives y otros estados, además de conocer lo que hay en otros lugares del país.



Nuestro país

Con ayuda de tu asesor o asesora, observa el mapa y localiza el estado en el que vives.



Completa lo siguiente.

Vivo en:

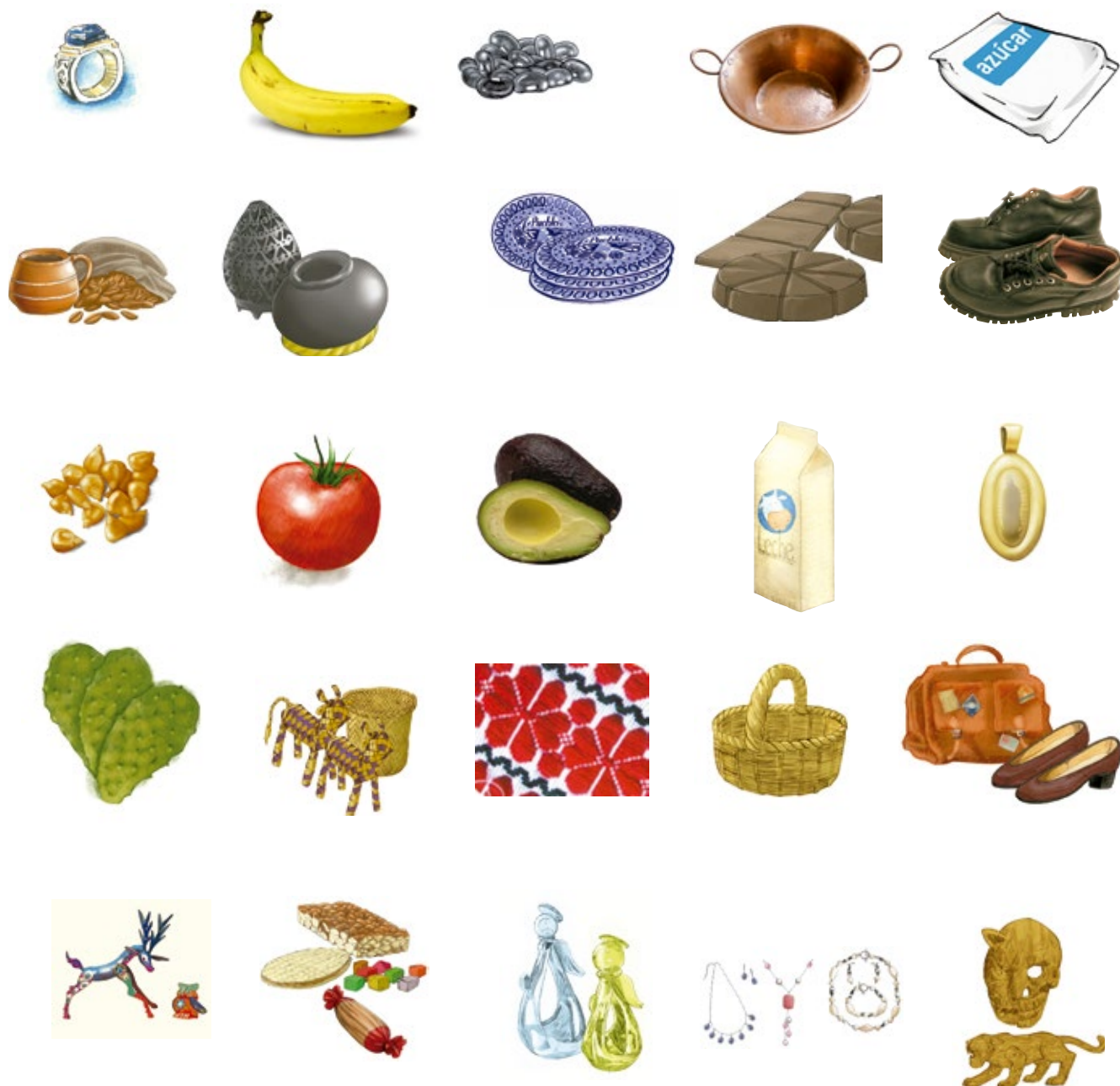
La comida que más se prepara en mi estado es:

En donde vivo la gente se viste con:

El lugar más visitado de mi estado es:

Porque tiene:

Observa los dibujos y encierra los productos de tu estado o del lugar donde vives.



Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “¿De qué producto se trata?” (Juego 20) y continúa con las actividades del Libro del adulto.



Lee el texto.

Una bolsa de nylon puede navegar varias decenas de años sin degradarse. Las tortugas marinas las confunden con medusas y las comen ahogándose en el intento por tragarlas. Miles de delfines caen también en la confusión y mueren ahogados por las envolturas. Ellos no pueden reconocer los desperdicios humanos, simplemente se confunden; después de todo, "lo que flota en el mar se come". *

Reflexiona sobre las preguntas.

¿Qué problemas de contaminación existen en tu comunidad?

¿Cuáles son algunas soluciones para evitar la contaminación?

¿En qué daña al país el descuido de las personas hacia la naturaleza?

* Texto tomado de la Secretaría de Turismo, en la página: http://www.sectur.gob.mx/wb2/sectur/sect_Conciencia_Ambiental#

Escribe lo que haces y lo que recomiendas a otras personas para cuidar la naturaleza en la casa y en la comunidad.

[illegible]



Reflexiona sobre las preguntas.

¿Cómo se orienta la gente cuando viaja de un lugar a otro?

¿Utiliza algún objeto o aparato para no perderse?

¿Conoces alguna herramienta o aparato para saber en qué lugar estamos?

¿Cómo le hacen los marineros para no perderse cuando están en medio del mar?

¿Y cómo le hacen las personas que suben a las montañas o que están en el desierto?

¿Cómo saben estas personas por qué lugar pueden ir o regresar?

Lee el texto.

La leyenda dice que Hoang-ti, fundador del imperio chino, perseguía con sus tropas a un príncipe rebelde y se perdió en la niebla. Para orientarse, construyó una "carroza del sur", especie de brújula en la cual una figura de mujer siempre apuntaba hacia el sur. Así atrapó a los rebeldes. Se tenía la creencia de que la brújula fue llevada por los árabes desde China al Mediterráneo, donde fue vista por primera vez por los europeos.*

*. Texto consultado en la hemeroteca digital de la ANUIES, en la página: http://www.hemerodigital.unam.mx/ANUIES/ipn/arte_ciencia_cultura/may-jun96/magnetis/sec_5.html

Contesta las preguntas.

¿Qué otras herramientas o cosas sirven para no perderse? Escribe su nombre.

¿Has escuchado hablar de la rosa de los vientos? ¿Para qué crees que sirve?

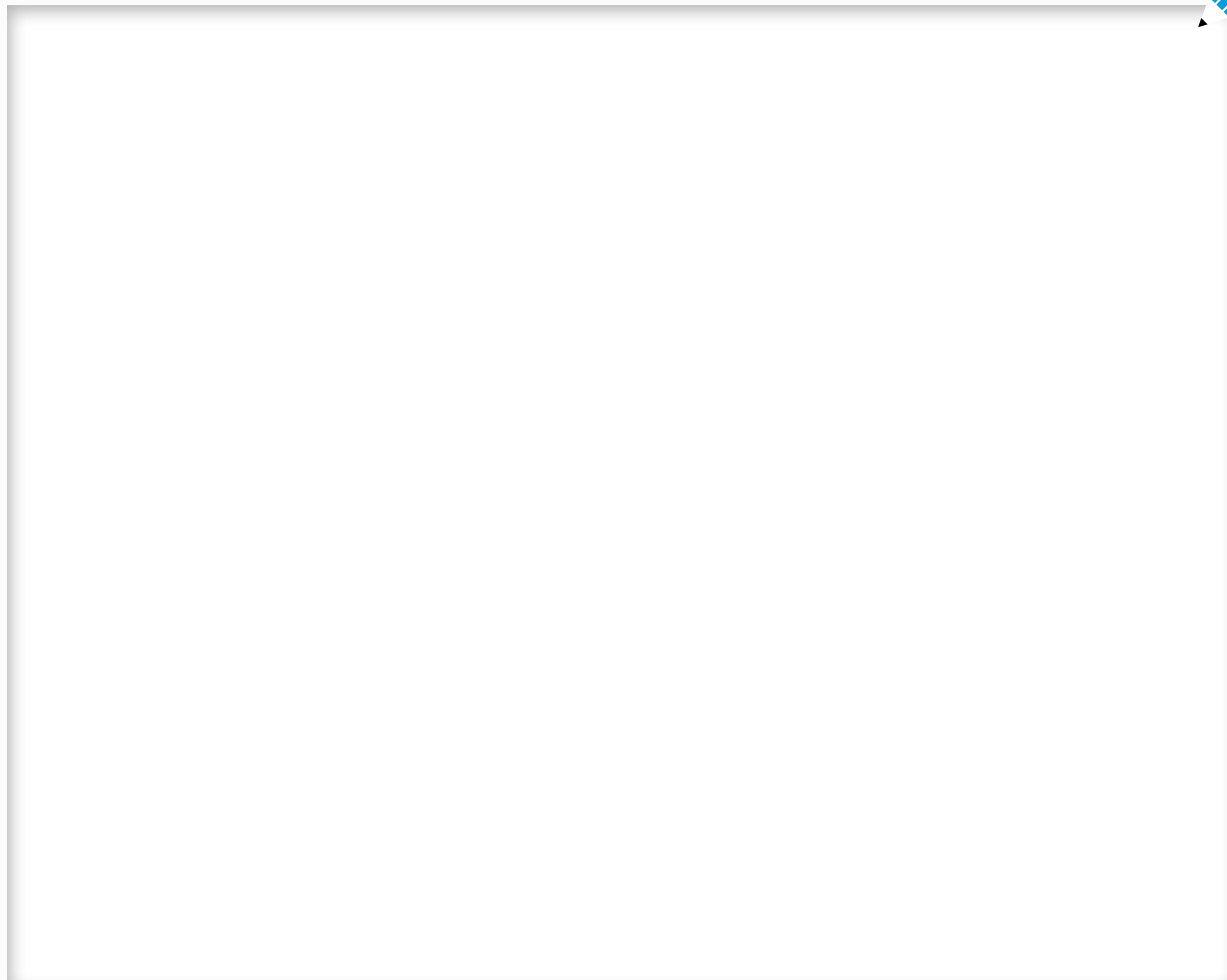
Regresa al mapa, observa el dibujo que se encuentra arriba a la izquierda y contesta las preguntas.



¿Qué significa este dibujo en el mapa?

¿Para qué sirve?

Dibuja en el cuadro los rumbos o puntos cardinales.



Recuerda que...

La **rosa de los vientos** es un instrumento con el que también se pueden localizar lugares y se utiliza en los mapas. Se construyó dividiendo un círculo en partes. Para usarse, se localiza el lugar que se tomará como referencia para encontrar otros lugares. Después, se identifica dónde está el norte y a partir de ahí se buscan los lugares que se necesiten.

Escribe en la rosa de los vientos los nombres de los puntos cardinales donde corresponda.

Norte

Sur

Este

Oeste

N

O

E

S

Con ayuda del mapa y de la rosa de los vientos, completa las oraciones.

Al norte de México están los:

Al este de México está el:

Al oeste y al sur de México está el:

Al norte de Chiapas está:

Al este de Chiapas está:

Escribe cuáles son los estados que colindan con los que se indican a continuación. Utiliza también tu mapa y la rosa de los vientos.

El estado en donde vivo tiene como vecinos a...

Michoacán tienen como vecinos a...

Chiapas tiene como vecinos a...

Durango tiene como vecinos a...

Campeche tiene como vecinos a...



Actividad 36 Otros estados de mi país

Observa otra vez el mapa de México y encierra los estados que colindan con el lugar donde vives.

Contesta las preguntas.

¿Conoces alguno de esos estados? ¿Cuáles?



¿Qué estado del país te gustaría conocer? ¿Por qué?

Relaciona con una línea los nombres de los estados del país con el vestido tradicional que les corresponde.



Oaxaca

Jalisco

Guerrero

Puebla



Durango

Yucatán

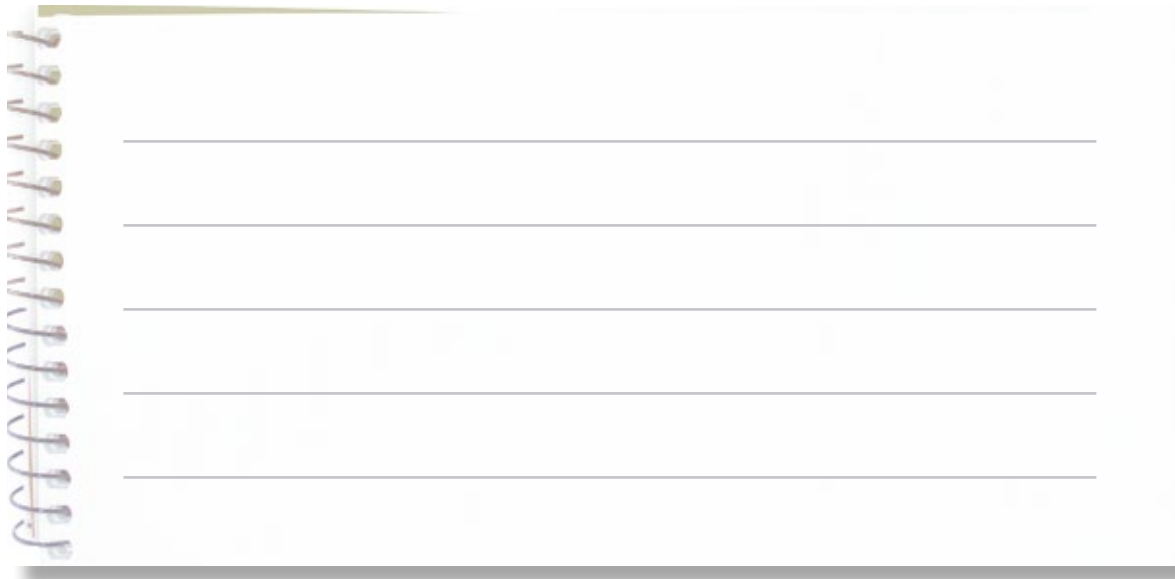
Nayarit

Campeche



Contesta las preguntas.

¿Cuáles vestidos tradicionales reconociste?



¿Cuáles vestidos tradicionales no reconociste?



Pide a tu asesor, asesora o a otra persona que revise lo que hiciste antes y hagan juntos lo que falte.

Lee las palabras y observa las imágenes. Después, escribe la palabra que corresponde a cada imagen.

Tlaxcala

Guerrero

Durango









Disfrutemos de la lectura y la escritura

Lee en el Libro de lecturas el texto “Historia de la comunidad de Xilocuautla” y después escribe cómo se realiza la fiesta del pueblo.



La fiesta del pueblo consiste en:

Contesta las preguntas

¿Cómo clasificarías la historia: romántica, triste, dramática? ¿Por qué?

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “La vestimenta xilocuautlense” (Juego 32) y continúa con las actividades del Libro del adulto.



Tiñu 3

Ja iyo nuu ñuu

Tiñu skua'a nuu kuu kuni va'a nda ja iyo nuu ñuu, de suni kuni nasa katyi va'a ityi ki'in de kanda nuu kaa ñuu.



Tiñu sa'a 37

Nda ja iyo ini ñuu

Kunde'e va'a nda ityi.



Kasi jin in (X) ja iyo va'a.

Ityi kua'a ve'e tiñu ka'nu iyo:

() ve'e tatan

() ve'e skua'a

Ityi satin ve'e tatan iyo:

() ve'e ñu'un

() ve'e skua'a

Ma'ñu ve'e skua'a jin ve'e ñu'un kaa:

() ve'e tiñu ka'nu

() ve'e kuya'vi Conasupo

Nuku'un ini nakuu ja jikan tu'un.

Nakuu ja iyo nuu ñuu luli.

Ninu iyo nda ve'e iyo nuu ñuu luli.

A kaa jika nda ve'e ñukuan nde nuu ve'eni.

Nasa'a ityi ñuu nuu ndee, nasa'a nda iyo ini ñuu luli, jin nuu kaa ve'e ndee.

VE'ENI

Kasi jin in X ja iyo va'a.

Nakuu ja iyo nuu ñuuni.	Kuu	Ma kuu
Iyo ityi jika kaa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Iyo ñu'un.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Iyo yo'o kaa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Iyo ndute.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Iyo ja nastutu yaka.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Iyo tee tatan.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Ka'vi nakuu ja natu'un nda ntyivi.



Nuku'un ini nakuu ja jikan tu'un.

Naku ja iyo ini ñuu de jini ndi'i nda ntyivi ñuu.

Nakuu ja iyo nuu kaa ve'e ndee ja iyo nuu ndi'i nda ñuu, takuu nuu sa'a nda xita tila. Nasa nani nda ja iyo ini ñuuni.

Natee nuu katyi nuu nda ntyivi ja kuu ini ki'in ñuu, de na ityi ki'in nda kenda nda ñuuni.

Kuna'ani ja...

Iyo ta vjin ja kuu katyi va'a a ja natee va'a in tu'un katyi nuu ta'an, nasa kenda ntyivi ityi kua'an, su kuu ja kanuu katyi ñunku nakuu ja iyo yu'u ityi tava kuu jeku'un ini ntyivi jikatu'un.



Tiñu sa'a 38

Nasa nani'i nda ja jiyo ini ñuu

Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

Nuu ñuu luli, nasa nani'in nuu kaya'vi kuñu.

Nasa kuni na ve'e kuya'vi tatan.

Kunde'e konda'vi.



Kasi jin in ✕ ja iyo va'a, tani iyo konda'vi.

	Kuu	Ma kuu
Xiin ve'e skua'a kaa ve'e tatan.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nuu ya'vi luli kaa ñatin nuu kaa ve'e ndiyi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ve'e ñu'un kaa ini ñuu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nuu ya'vi ka'ni kaa ma'ñu ve'e ndiyi jin ve'e kuya'vi tatan.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ya'vi luli kaa ityi nuu ve'e skua'a.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nasketa'an sivi nda ndatiñu jin ve'e nuu kuya'vi.

Ve'e kuya'vi tatan	Ndi'a jin nduva
Ve'e kuya'vi kuñu	Xe'en jin ndivi
Ve'e kuya'vi nijan	Kuñu vita jin kuñu yiki
Nuu ya'vi luli	Xita tila
Ve'e kuya'vi	Tatan jin katyi
Ve'e kuya'vi kaa	Tikayi jin stoo
Ve'e kuya'vi xita tila	Nijan
Ve'e kuya'vi tutu	Nduyu kaa jin yutyi

Nuku'un ini nakuu ja jikan tu'un.

Nakuu ja kuya'vi nuu ya'vi ka'nu.

Nakuu ja kuu ni'o nuu ya'vi ka'nu.

Kasiki nuu Tutu luli iyo tiñu kasiki jin tu'un jani ini de kuu sii ini “Ndusu yi'i yu'u” (Kasiki 21) de sa'a tiñu iyo nuu Tutu ntyivi ña'nu.



Natee nda ja iyo ñatin jin nda ja iyo jika nuu kaa ve'e ndee.

Ñatin nuu kaa ve'eni	Jika nuu kaa ve'eni

Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

Nasa nani nuu ndeeni.

Nasa nani nda ja kanuu ka iyo nuu Ñuu ka'nu.

Nasa ityi iyo ini ñuu ka'nu.

Nakuu ja kanuu ka ini ñuu nuu ndeeni.

Ka'vi nda tu'un katyi tiñu sa'a de nanduku nda ve'e katyi tu'un tiñu sa'a.

**Ve'e kuya'vi nija.
Tioko**



Nasama ityi nuu nani tutin 63
(nde'e ta'an jin ve'e kuya'vi Konchita)

**TIÑU NATYU'UN
NUTUN.**

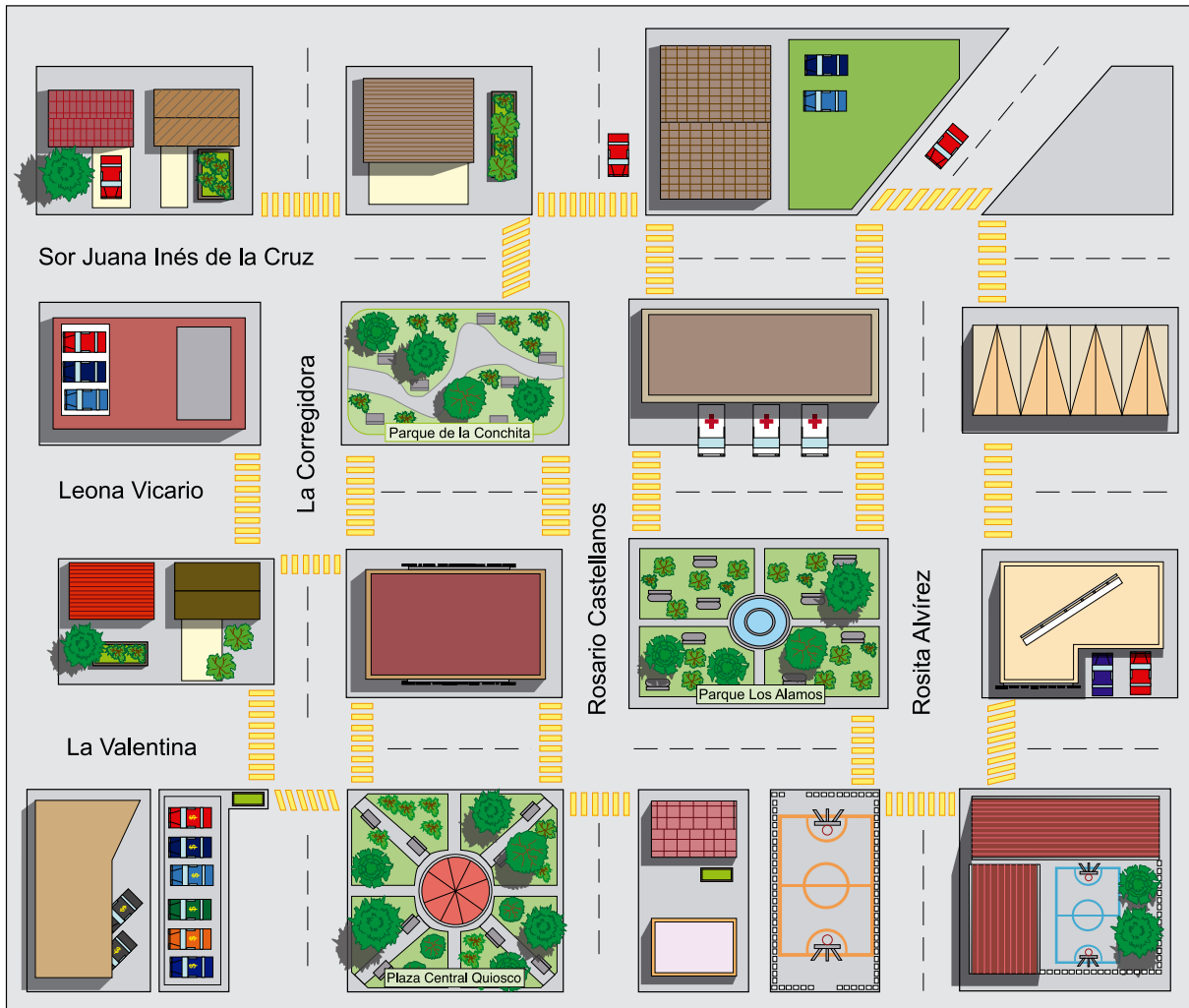


KIVI 19 KAA 10:00 ja ne'en.
Xini yuku saa.


**Koo ntyivi sa'a yaa,
nuu koo viko**



Vie'e ve'e tiñu
ka'nu
18 yoo in, kijie'e kaa
10:00 ja ne'en.



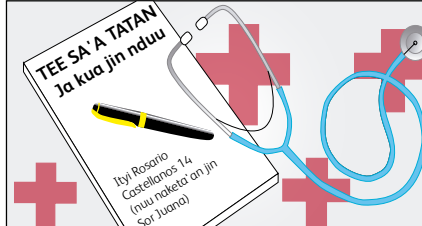
INEA
Kutu'va ka'vi
de natee
tu'un savi.



Katu'un ve'e tiñu ka'nu.

**INSTITUTO
NACIONAL PARA
LA EDUCACIÓN
DE LOS ADULTOS**

TEE SA A TATAN
Ja kua jin nduu



Ityi Rosario
Castellanos 14
(nuu naketa'an jin
Sor Juana)

VE'E KUYA'VI JITO
"Kusun vixi"



Snuu nda ya'vi
jito na'nu.
Ityi nani Valentina nuu
naketa'an jin Rosita Alvírez.

Natee naa tu'un ka'an nda tu'un katyi tu'un tiñu sa'a.

**Ve'e kuya'vi nija.
Tioko**



Nasama ityi nuu nani tutin 63
(nde'e ta'an jin ve'e kuya'vi Konchita)

**TIÑU NATYU'UN
ÑUTUN.**



KIVI 19 KAA 10:00 ja ne'en.
Xini yuku saa.

**Koo ntyivi sa'a yaa,
nuu koo viko**



Vie'e ve'e tiñu
ka'nu
18 yoo in, kijie'e kaa
10:00 ja ne'en.

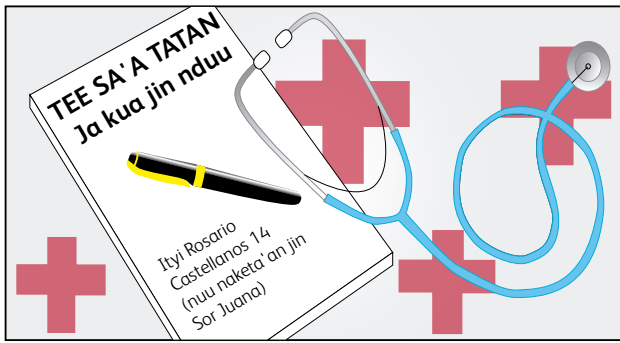
INEA

Kutu'va ka'vi
de natee
tu'un savi.



Katu'un ve'e tiñu ka'nu.

 INSTITUTO
NACIONAL PARA
LA EDUCACIÓN
DE LOS ADULTOS





Ninu kuu kuetiñu tutu katyi tu'un tiñu sa'a, de katyi nuu ta'an nasa jani ini.

Kuna'ani ja...

Nda tutu katyi tu'un tiñu sa'a, jetiñu nda ntyivi, nda ve'e tiñu, nuu katyi tu'un nda tiñu sa'a jin na in tu'un kanuu kuu in inda kuni nda ntyivi ñuu. De suni kuu tu'un nakana ta'an, tu'un xiko, tu'un katyi tiñu sa'a. Nuu nda tutu katyi tu'un tiñu sa'a yoso tu'un kanuu kua'an nuu ntyivi ñuu.



Kuu sii ini ka'vi de natee

Ka'vi Tutu ka'vi tu'un savi tu'un “Tee tiko ye'nde” de natee nasa iyo ityi nuu jika Tee tikoye'nde de nenda nuu ndo'yo.



Kuu ityi:

Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

Tu ndo'o ninkuu se'e tee, de naku ja sa'an niku.

Tu ndo'o ninkuu ña'an si'i tee tikoye'nde, nakuu ja sa'an niku.

Kasiki nuu Tutu luli iyo tiñu kasiki jin tu'un jani ini de kuu sii ini “Ta'an ve'e tikoye'nde” (Kasiki 33) de sa'a tiñu iyo nuu Tutu ntyivi ña'nu.



Tema 3

Los lugares de la comunidad

En este tema, localizarás los lugares importantes de la comunidad en donde vives y utilizarás mejor las instrucciones para llegar a ellos.



Actividad 40 El croquis de nuestra comunidad

Observa el siguiente croquis.



Marca con una X la opción correcta.

A la derecha del parque se encuentra:

☐ La clínica de salud

☐ La iglesia

A la izquierda de la clínica de salud se encuentra:

☐ La iglesia

☐ La escuela

Entre la escuela y la iglesia se encuentra:

☐ El parque

☐ El kiosco

Reflexiona sobre las preguntas.

¿Qué servicios hay en tu comunidad?

¿En qué lugar se encuentran?

¿Se localizan cerca o lejos de tu casa?

Dibuja el croquis de tu localidad. Coloca los lugares y servicios más importantes, tomando como referencia tu casa.



Mi casa

Marca con una ✕ la opción correcta.

¿Qué tiene mi comunidad?	Sí	No
Cuenta con carreteras.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tiene servicio de energía eléctrica.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hay servicio de teléfono.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tiene tubería de agua potable.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hay servicio recolector de basura.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Hay servicio médico.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Lee lo que dicen las personas.



Reflexiona sobre las preguntas.

¿Cuáles son los lugares más conocidos en un pueblo o una localidad?

¿Hay lugares que debe haber en todos los pueblos o ciudades, por ejemplo, un expendio de pan? ¿Cuáles son esos lugares?

Escribe una pequeña descripción donde le digas a una persona cómo llegar a tu casa.

Recuerda que...

En muchas ocasiones, es difícil dar o seguir indicaciones de forma oral o escrita; por ello, cuando damos información de cómo llegar a un lugar, debemos usar referencias de lugares fáciles de reconocer, para que las personas nos entiendan.



Actividad 41

La localización de lugares

Contesta las preguntas.

En tu localidad, ¿cómo reconoces una carnicería?

¿Cómo sabes cuál es el lugar en el que venden medicinas?

Observa el mapa.



Marca con una X la opción correcta, según la imagen anterior.

¿Dónde está el lugar?	Sí	No
La escuela está al lado del centro de salud.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El mercado está cerca del panteón.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La iglesia está en el centro del pueblo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La plaza está entre el panteón y la farmacia.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El mercado está enfrente de la escuela.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Relaciona con una línea los nombres de los objetos o productos con el lugar donde se venden.

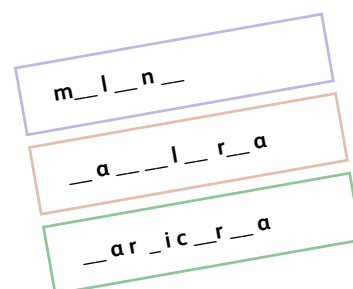
Farmacia		Frutas y verduras
Carnicería		Aceite y huevos
Zapatería		Bisteces y chuletas
Mercado		Conchas y cuernos
Abarrotes		Medicinas y algodón
Ferretería		Lápiz y goma
Panadería		Tenis y sandalias
Papelería		Clavos y tornillos

Reflexiona sobre las preguntas.

¿Qué se vende en el mercado?

¿Qué productos podemos encontrar comúnmente en el mercado?

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “Las palabras escondidas” (Juego 22) y continúa con las actividades del Libro del adulto.





Actividad 42

Los lugares de la comunidad

Escribe los lugares que se encuentran cercanos y lejanos a tu casa.

Cerca de mi casa	Lejos de mi casa

Contesta las preguntas.

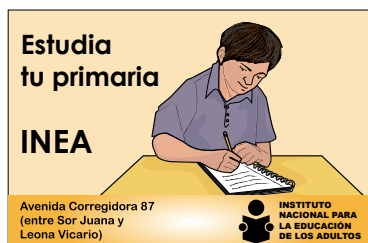
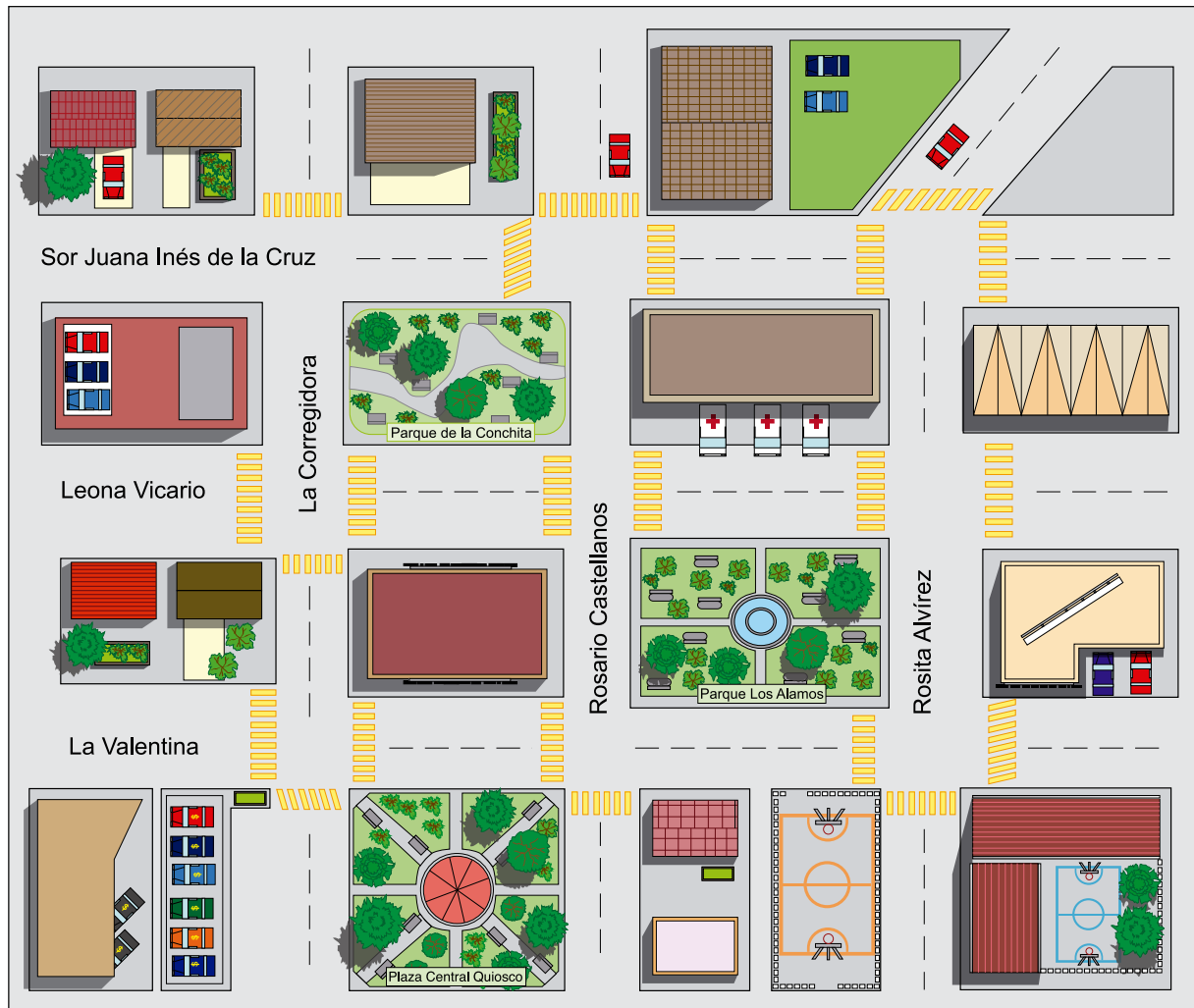
¿Cómo se llama el lugar donde vives?

¿Cuáles son los lugares más conocidos del pueblo donde vives?

¿Cómo se llama la calle principal?

¿Cuál es el lugar más importante de tu pueblo?

Lee los letreros y localiza los lugares que ahí se mencionan, dentro del croquis.

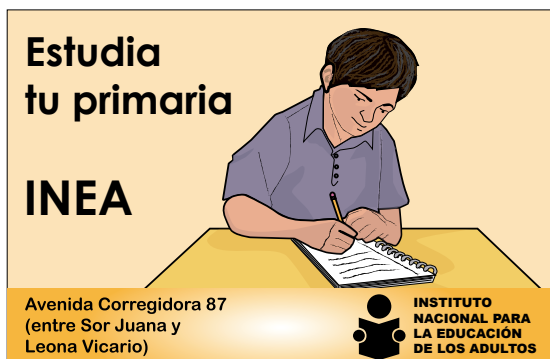


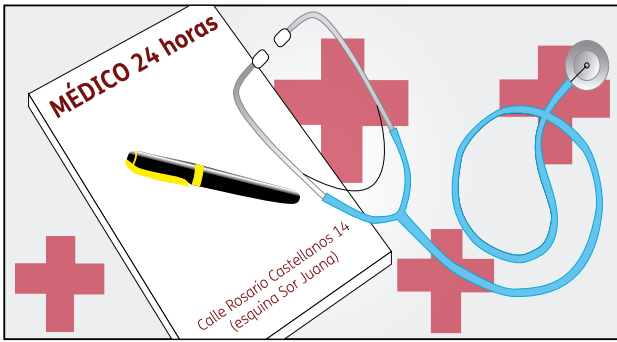
Escribe de qué trata cada letrero.













Escribe para qué sirven los letreros y comparte tu respuesta con otras personas.

Recuerda que...

Los letreros son textos escritos breves, que usan las personas, organizaciones u oficinas de gobierno para informar de algún acontecimiento importante. Éstos pueden ser invitaciones, advertencias, señalamientos, propagandas, publicidad y otros. Los letreros contienen información valiosa para la comunidad.



Disfrutemos de la lectura y la escritura

Lee en el Libro de lecturas el texto “El cuento del pájaro carpintero” y después escribe cómo imaginas que era la piedra donde estaba el maíz.



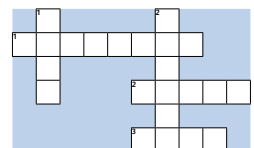
La piedra era:

Contesta las preguntas.

¿Qué alimentos comían las personas antes de descubrir el maíz?

¿Conoces otra historia que cuente cómo se creó algún animal?

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “El descubrimiento del maíz” (Juego 34) y continúa con las actividades del Libro del adulto.



Tiñu 4

Jika kuiya

Tiñu skua'a nuu nasa kuetiñu nuu yoso nda kivi nuu in yoo de jeku'un ini nuu kanuu tiñu sa'a ndaka kivi nuu in yoo jin nda kuiya.



Tiñu sa'a 43

Sivi nda nuu jika kuiya

Ka'vi tu'un kanuu.

Tee satiñu nuu ku'u

U nkana ne'en lo'lo, de nakoo ne'en tee satiñu nuu ku'u, je'ende yuku tutun jin kiti so'o kani, nendade ne'ende jin tutun ve'ede, sade yaasini tutin ndeya'a jin tinana soo jin in ñajin ndute yuxi nuni kuijin.

Kuni ka de kuu sava nduu skutude xtiki de kije'ede nata'vi ñu'un nuu kava itu savi, ta ja ñini kenda ña'an si'ide jin xita kuu samade, tu ñini de ndajide xtikide de tyu'un ñama yaji, tu nkua de natatude, tyi ndetu tiñu kenda inka kivi.

Nuu iñu yoo de ja skeede, tava ki'inde kixikode nuni nuu ya'vi Ñuu Ndinuu, kivi ya'vi.

Nuku'un ini nakuu ja jikan tu'un.

Na tu'un kanuu ka'an nuu tutu.

A ka'an nasa jika kivi.

Ndiko nuu iyo tu'un kanuu, de kasi nuu tu'un ka'an nasa jika kivi.

Kunde'e va'a konda'vi de ka'vi tu'un natu'un nda ntyivi.

Ja ya'vi ne'en
ndee tikua
vixi.



Sukuan ndee, tyi
kata yoo u'un kuu,
de saa ya'vi ndee.

Nakeda'on xteen
de kasiko tiluu jin
xini je'e.

Nuneni xteen. Va'a
va ka kivi uni, de isa
ni kuu.



Na kivi
nata'an-nu kuiya



Xa'on kumi
yoo uni.

Nakana ndani kivi 15 yoo
una, kaa 7 ja ne'en



Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

Nasa naketa'an kuiya jin nda yoo jin nda kivi.

Nasa naketa'an nda kivi.

Nasa kuu ka'on nuu jika kuiya, yoo jin kivi.

Nuku kanuu koo kivi, yoo jin kuiya, de suni nasa jika nkandi.

Nasa jeku'un inini nasa jika nkandi, jin suni nasa jika kuiya.

A iyo inka nasa nasa'a nda nuu yoso kivi, yoo jin kuiya.

Nasa yoso nda kivi jin yoo nuu tutu ndiso in kuiya.

Nasa kuetiñu tutu yoso kuiya.

Kuna'ani ja...

Iyo ta jika nkandi ndaka kivi, nuu yoo jin nuu kuiya, sukuan jani ini nda ntyivi, de sukuan jetiñu ndi'i nda ntyivi nuu ñayivi, de skuan jetiñu nda kuiya, yoo kivi, jin nuu jika nkandi. Nda tutu nuu yoso kivi, yoo jin kuiya, kanuu kuetiñu de kuni nasa nenda yoo, a suni nasa ji'i yoo jin nuu nenda kivi kakin itu, a suni nuu nenda kivi nuu skee itu, suni kuetiñu de kuni nasa kivi ki'in nuu tiñu skua'a, jin na inka ka tiñu kuu ini ntyivi sa'a.

Natee nasa koo tiñu jikan nuu tiñu jika kuiya. Kunde'e nuu ja nasa'a jaku.

[illegible]

Tiñu sa'a 44


Tiñu sa'a 44 Nuu jika nkandi ndaka kivi

Ka'vi tu'un natu'un nda ntyivi.



Na nkatyi tee
tatan nuunu.

Nde 15 yoo u'un
ki'in nuu koto tuni
nakuu ja ndo'oni
de 20 ki'in-ni nuu
tee tatan de katyi
nakuu ja ndo'o,
sade 30 katyi tu
ki'ini nuu ve'e
tatan ja te'ndeni
a nduu.



De nasa sa'anu
tava nduu
naanuu nda kivi
de ke'en ne'en
kivi kuu.

Suu ku ja natyiso nuu
tutu yoso kivi, tyi tu
kivi nuu te'ndeni de
kanuu ki'in-ni jin uu
ntyivi kuni mani niñi,
ta kumani u'un kivi de
kivini ve'e tatan.

Nasa'a nuu nda tu'un jikatu'un.

A jini nda tutu yoso kivi, yoo jin kuiya. A jetiñu nda tutu yoso kivi,
yoo jin kuiya. Ninu ni'in tiñu tutu nuu yoso sivi kivi, yoo jin kuiya.

Ninu jetiñu nda ntyivi ndee nuu konda'vi nda tutu yoso kivi.

Nuku natyiso ña'an nda kivi ki'in-ña ve'e tatan, nuu tutu yoso kivi.

A kanuu kuetiñu nda tutu yoso kivi.

Kuna'ani ja...

Nda tutu yoso kivi, kuu kutiñu de kuni na kivi nenda in kivi kanuu, in viko, de nuku'un ini na in tiñu kanuu nsa'a. De suni kuni nasaa kivi ja ntya'a, de nasaa kivi kumani de ndi'i yoo a kuiya, de kuu natu'un va'a nakuu ja kumani nuu tiñu sa'a ndaka kivi.

Kunde'e tutu yoso kivi.

Yoo uja						
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Kasi jin in X nuu iyo va'a, tani iyo tutu yoso kivi.

	Kuu	Ma kuu
Kuu tutu yoso kivi yoo uja.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kivi 23 kuu kivi uja.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
A uu jityi kivi xi'na ñu'un kuu 24.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kivi 19 nenda nuu kivi uu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kivi ja ndi'i kivi iñu kuu 29.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Nasketa'an nda konda'vi jin jin tani iyo nuu jika nda yoo nuu kuiya.

Yoo yityi



Yoo savi



Yoo yi'i tatyi



Yoo yu'va





Kuu sii ini ka'vi de natee

Ka'vi Tutu ka'vi tu'un savi, tu'un “Ita jin ndi'o” de natee nda tu'un ka'an nasa jika kivi, yoo jin kuiya, ja yoso nuu tu'un kanuu.



Nasa'a nuu tu'un jikatu'un.

Nakuu ja nda'an ka ini nuu nka'vi tu'un ita jin ndi'o.

Kasiki nuu Tutu luli iyo tiñu kasiki jin tu'un jani ini de kuu sii ini “Ja nanduku ita” (Kasiki 35) de sa'a tiñu iyo nuu Tutu ntyivi ña'nu.

e	t	u	n	m
d	a	e	d	g
p	w	g	i	e
e	d	ñ	o	r

Tema 4 El tiempo

En este tema, revisarás cómo se mide el tiempo con calendarios y comprobarás la importancia que tiene lo que hacemos diariamente.



Actividad 45 Las palabras que nombran el tiempo

Lee la canción.

Sábado Distrito Federal¹

Por Salvador Flores Rivera

Sábado Distrito Federal, sábado Distrito Federal,
Sábado Distrito Federal, ¡ay, ay, ay!

Desde las diez ya no hay dónde parar el coche,
ni un ruletero que lo quiera a uno llevar,
llegar al centro, atravesarlo es un desmoche,
un hormiguero no tiene tanto animal.

Los almacenes y las tiendas son alarde
de multitudes que allí llegan a comprar,
al puro fiado porque está la cosa que arde,
al banco llegan nada más para sacar.

1. Texto tomado de *Cantares mexicanos*, material del módulo *La palabra*. México: INEA, 2003.

El que nada hizo en la semana está sin lana,
va a empeñar la palangana
ahí en el Monte de Piedad;
hay unas colas de tres cuadras las ingratas
y no falta un papanatas que le gane el lugar.

Desde las doce se llenó la peluquería,
los albañiles acabaron de rayar,
qué re'picasas enchiladas hizo Otilia
la fritanguera que ahí pone su comal.

Reflexiona sobre las preguntas.

¿De qué trata la canción?
¿En qué partes se habla del tiempo?

Regresa a la canción y subraya las palabras relacionadas con el tiempo.

Observa las imágenes. Lee lo que dicen las personas.



¿Cuándo es tu cumpleaños?

El nueve de abril.

Su cita es el 15 de agosto a las 7 de la mañana



Contesta las preguntas.

¿Cómo se divide el año? ¿Cómo se dividen los meses? ¿Y las semanas?

¿En qué se dividen los días?

¿Qué otras expresiones hay para hablar del tiempo?

¿Por qué es importante la división del tiempo?

¿Tú como divides el tiempo?

¿Existe otro calendario aparte del visto anteriormente?

¿Cómo se divide el tiempo en ese calendario?

¿Cómo funciona?

Recuerda que...

La división del tiempo se hace por los humanos y se usa en común acuerdo de todos, es decir, hemos establecido que medimos el tiempo a partir de años, meses, semanas, días, horas, minutos y segundos. Los calendarios son muy útiles para planear nuestras actividades diarias, como el tiempo de siembra y el de cosecha, o para calcular el tiempo que nos llevará completar nuestros estudios, por mencionar algunas actividades que dependen de él.

Escribe la forma en que se divide cada periodo. Observa el ejemplo.

[illegible]



Actividad 46

El tiempo en la vida diaria

Lee lo que dicen las personas.



¿Qué te dijo el doctor?

Que el 15 de mayo tengo cita para los análisis, el 20 me toca nueva cita con él para ver los resultados y, dependiendo de eso, el 30 de mayo decidirán si me internan o no.



¡Qué bárbara!
¿Cómo le vas a hacer para no confundirte con tanta fecha?

Por eso voy a anotarlo en el calendario, porque si me operan, tengo que llevar dos donadores de sangre al hospital cinco días antes.

Contesta las preguntas.

¿Conoces los calendarios?, ¿los has utilizado?, ¿para qué crees que sirven?

¿Para qué usan el calendario las personas de las imágenes?

¿Por qué hizo ese registro en el calendario la mujer de la historia?

¿Es importante saber usar un calendario? ¿Por qué?

Recuerda que...

Los calendarios nos sirven para verificar en qué día de la semana cae una fecha importante y nos permiten recordar cosas que pasaron en nuestra vida. También los usamos para calcular rápidamente el tiempo que hay entre una fecha y otra, y poder organizarnos mejor.

Observa el siguiente calendario.

Julio						
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Marca una X la opción correcta, de acuerdo con el calendario observado.

	Sí	No
El calendario pertenece al mes de julio.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El día 23 es sábado.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El segundo domingo del mes es el 24.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El 19 cae en lunes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
El último viernes del mes es 29.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Relaciona con una línea las imágenes con los nombres de las estaciones del año.

Primavera



Verano



Otoño



Invierno





Disfrutemos de la lectura y la escritura

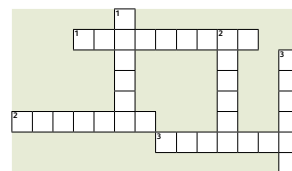
Lee en el Libro de lecturas el texto “Día de muertos” y después escribe algunas palabras que revisaste en este tema y que mencionan el tiempo.



Contesta la pregunta.

¿Qué parte fue la que más te impresionó de la historia?

Juega en el Folleto *Juegos con imaginación* “Crucigrama de Todos Santos” (Juego 36) y continúa con las actividades del Libro del adulto.



Nuku'un ini nankusaa kutu'va

Na naskua'o

Nasketa'an sivi ñuu jin n da yaa jita nuu nda ñuu.

Veracruz

- Vii Saltillo, nkuu ka'an tu'un-ni, nuu ji'i Agustín Jaime, ja nduu nkuu kuu va'a ini.

Nuevo León

- Ityi nuu kuu kataje'e yaa, ityi nuu kuu kataje'e yaa, kanuu sa'a síki ini, sa'a síki ini, de sa'a siki maa.

Ñuu Yute
Ndi'o

- Kuaku, kuaku ña'an luli Ñuu Yute Ndi'o, naka si'i ka nda ña'an te'en; Kuaku, kuaku ña'an luli Ñuu Yute Ndi'o, naka si'i ka nda ña'an te'en, vii si'i ka nda ña'an luli, de nde jani tee kuatyi sa'a nda, de vii va'a ini nda.

Coahuila

- Kuu vixini, tyi ntyivi ityi siki kuuni, kuuni ntyivi ñuu San Luisito ñuu yi'i nuu ñuu Monterrey, de kuu nda ñuu luli ja ta'an ka ini nda, tyi kuu ñuu nuu ñu'un sukun nduva nkandi.

Baja
California

- Mexicali kuu ñuu ñu'un ji'ni ini ñuu ka'nu, kuu nuu kee katyi, de nduu inka ñuu kuu keta'an jin ñuuni.

Guanajuato

- Ñuu San Felipe, nuu iyo sukun xini nda ve'e ka'nu, vii si'i kaa ña'an ñuu. Nu ka'an tu'un va'a ini. De ñuu San Miguel de Allende. Tu'un ja iyo siki.

Natee nasa nani nda nuu ñu'un kanuu iyo nuu ñuuni.

Nateeni nasa kuu kenda ntyivi nda nuu kanuu iyo nuu ñuuni.

1.

2.

**Nateeni uni sivi tiñu sa'ani mita, suni nateeni na kaa
kije'eni jin tiñu.**

Sa'ani tiñu: _____

Kije'e kaa: _____

Sa'ani tiñu: _____

Kije'e kaa: _____

Sa'ani tiñu: _____

Kije'e kaa: _____

**Nuu Nda'a tutu nuu yoso tiñu skua'a, naskua'a nda tiñu
ja skua'a, tyindee ta'an jin Tee ste'en.**

Tu'un ndaa: Veracruz-"Kuu kataje'e yaa bamba..."; Nuevo León-"Kuu vixini, tyi ntyivi
ityi siki kuuni..."; Guanajuato-"Nuu San Felipe ..."; Baja California-"Mexicali kuu nuu
ji'ni..."; Coahuila-"vii Saltillo..."; Puebla-"Kuaku, kuaku ña'an luli Nuú Yute Ndi'o ..."



Autoevaluación

Vamos a repasar

Une con una línea el estado y el fragmento de canción que le corresponda.

Veracruz

Nuevo León

Puebla

Coahuila

Baja
California

Guanajuato

Bonito Saltillo,
no puedo negar,
murió Agustín Jaime
porque supo amar.

Para bailar la bamba,
para bailar la bamba se necesita
una poca de gracia,
una poca de gracia y otra cosita.

Lloren, lloren poblanitas,
qué bonitas morenitas;
lloren, lloren poblanitas,
qué bonitas morenitas,
son tan bonitas que inspiran
cuando el hombre las adora,
por eso saben querer.

Tengo orgullo de ser del norte,
del mero San Luisito
porque de ahí es Monterrey,
de los barrios el más querido
por ser el más reinero, ¡'i, 'ñor!,
bañados por el sol.

Mexicali calurosa
es la bella capital,
con su algodón orgullosa,
pa' mi estado no hay rival.

Pueblito de San Felipe
que tienes mochas tus torres,
qué lindas son tus mujeres
¡Cuando nos hablan de amores!
Y ese San Miguel de Allende,
¡Palabra!, tiene primores.

Escribe cuáles son los lugares más importantes y conocidos en tu comunidad.

Escribe cómo llegar a dos de esos lugares.

1.

2.



Escribe tres cosas que tengas que hacer hoy y a qué hora tienes planeado hacerlas.

Tengo que _____

a las: _____

Tengo que _____

a las: _____

Tengo que _____

a las: _____

En tu Hoja de avances repasa cada tema de esta unidad, junto con tu asesor o asesora.

Respuestas: Veracruz-“Para bailar la bamba...”; Nuevo León-“Tengo orgullo de ser del norte...”; Guanajuato-“Pueblito de San Felipe...”; Baja California-“Mexicali calurosa...”; Coahuila-“Bonito Saltillo...”; Puebla-“Lloren, lloren poblanitas”;

Notas

[illegible]

Notas

[illegible]

Kuetiñu tu'un ka'vi de natee ndaka kivi. Ñuu savi 1

Nda'a tutu nuu yoso
tiñu skua'a

Sivi ntyivi kuatyji jin ntyivi ña'nu

Ja ni'i nuu tata

Ja ni'i nuu nana

Sivi

Nasa'ani jin in ✓ nuu nda tiñu ja nkuu skua'a va'a.

RFE o CURP

Tiñu ka'nu skua'a 1

Tiñu natee sa'a ntyiivi nda kivi

Jeku'un ini na tu'un kanuu yoso nuu
tutu in, in nda ntyivi. ☐

Ka'vi de natee nda tu'un kanuu yoso
nuu tutu jetiñu nda ntyivi de naketa'an jin
ta'an ve'e nda. ☐

Kuetiñu nda tiñu natee nuu katyi nda
tiñu ini ñuu jin na iyo nuu ñuu nuu kaa
ve'e ndee nda. ☐

Natee nda tutu nuu yoso sivi ndatiñu
jin tiñu sa'a. ☐

Kivi

Katyji tu'un ja nkundee ndi'i nuu tiñu skua'a.

Sivi jin xini tin, ntyivi yi'i tiñu skua'a.

Tiñu ka'nu skua'a 2

Ityi nuu kuu kaka

Natee nasa iyo nuu ñayivi, nuu ñuu, nuu kaa
ve'e ndee jin ta'an ve'e ja iyo ini ñuu ko'yo. ☐

Jeku'un ini ninu kuetiñu nda tutu nuu yoso
kivi, yoo jin kuiya, suni kuni nasa kuetiñu nda
tutu nuu yoso nasa kaa nde ve'e ini ñuu jin
kaa ja katyi ityi kaka ntyivi. ☐

Ka'vi de natee tu'un kanuu nasa iyo ñuu
jin na tiñu sa'a nda ntyivi ñuu ndaka kivi. ☐

Jeku'un ini de natee ja jani ini nasa ya'a kivi,
yoo jin kuiya. ☐

Kivi

Katyji tu'un ja nkundee ndi'i nuu tiñu skua'a.

Sivi jin xini tin, ntyivi yi'i tiñu skua'a.

Kuetiñu tu'un ka'vi de natee ndaka kivi. Ñuu savi 1

Nda'a tutu nuu yoso
tiñu skua'a

Nuku'un inini nankusaa kutu'vani nuu ndi'i

Na kuu ja nkutu'vani

Ninu kuetiñuni ja nkutu'vani

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

Xini tiin ntyivi kuatyvi jin ntyivi ña'un.

Tu'un nuu nasa'a tutu.

Kivi _____

Ñuu nuu nasa'a tutu _____

Sivi jin xini tiin ntyivi ja nasa'a _____





Uso la lengua escrita. Mixteco Alta 1

HOJA DE AVANCES

Nombre de la persona joven o adulta

Apellido paterno

Apellido materno

Nombre(s)

Marque con una paloma ✓ los temas que se hayan completado satisfactoriamente de cada unidad

RFE o CURP

Unidad 1

La escritura en la vida diaria

Identifica información importante en los documentos. ☐

Lee y escribe textos con información relacionada con la familia. ☐

Usa la escritura para nombrar y describir las actividades y cosas que lo rodean. ☐

Escribe listas de objetos o actividades ☐

Hago constar que se completó satisfactoriamente esta unidad.

Fecha

Nombre y firma del asesor(a)

Unidad 2

Para recorrer los caminos

Describe lo que forma parte de un paisaje, los lugares de tu comunidad y el lugar en el que vives dentro de nuestro país. ☐

Reconoce y utiliza calendarios y croquis para ubicarse en el tiempo y en el espacio. ☐

Lee y escribe textos cortos con información sobre su localidad y sus actividades en el tiempo. ☐

Entiende y expresa por escrito ideas sobre el tiempo. ☐

Hago constar que se completó satisfactoriamente esta unidad.

Fecha

Nombre y firma del asesor(a)

Uso la lengua escrita. Mixteco Alta 1

HOJA DE AVANCES

AUTOEVALUACIÓN FINAL

¿Qué aprendí?

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

¿Para qué me sirve?

<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

Firma de la persona joven o adulta

Datos de la aplicación

Fecha

Lugar de la aplicación

Nombre y firma del aplicador(a)





Kuetiñu tu'un
ka'vi de natee
ndaka kivi.

Ñuu sayi 1

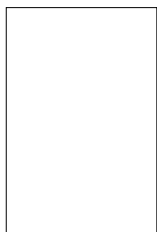
Uso la lengua
escrita.

Mixteco Alta 1

TUTU JINI MANI

DISTRIBUCIÓN
GRATUITA

Este programa es público,
ajeno a cualquier partido
político. Queda prohibido
su uso para fines distintos
a los establecidos en el
programa.



En este material usted practicará lo que ha aprendido de lectura y escritura en lengua indígena y en español.

Los textos que usted leerá en este libro están relacionados con los trabajos que realizamos en la comunidad, con los lugares que nos rodean y algunos textos que usamos para comunicarnos con nuestros familiares.



Tutu nuu kuu nateeni nda tu'un ja nkutu'vani nuu tiñu ka'vi de natee tu'un savi jin tu'un xtila.

Nda tu'un ja ka'vini nuu tutu ntyivi ña'nu, yoso tu'un nda tiñu sa'a nda ntyivi ñuu maani, suni yoso tu'un nda ja iyo nuu ñu'un nde'yu jin nda tu'un jetiñu nuu natu'un jin ta'an ve'e.

